NUM, 205 . 22 DE ABRIL DE 1975 . 15 PTAS.

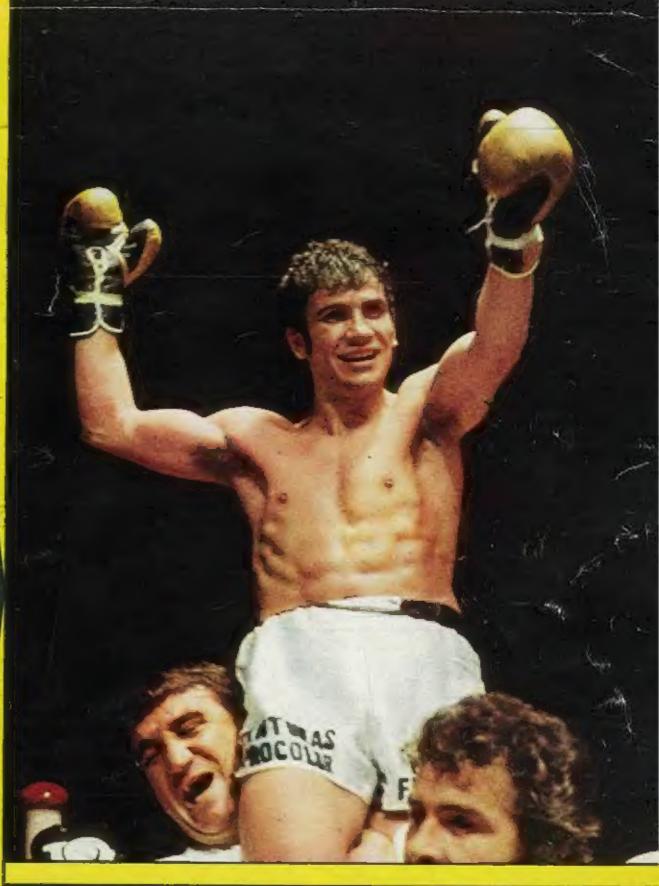
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

PERICO SIGUE R E Y

Con un derechazo de antología, Perico Fernández puso K. O. a Joao Henrique, revalidando con ello su título de campeón mundial de los superligeros. En la fotografía de A. Vega, el campeón paseado en triunfo.

La gran decepción

Era la gran esperanza de tener al alcance de la mano la clasificación para los cuartos de final de la Eurocopa. Pero ha sido la gran decepción. El empate a uno con Rumania ha restado un positivo a la selección española. En el grabado, el portero rumano evita, de puño, el remate de Cárate.—Foto A. Gálvez.





UN JARRO DE AGUA FRIA



Estas son los once hombres que alineó de selida Españo Luego, frureta sustituirla a Velikzquez, que fue el autar del ánico gol de nuestra selección.



Ni los más pesimistas experaban que España sólo ampatara con Rumania, jugándose el pertido en nuestro territorio. Pero el fútbol no es la tabia de multiplicar y sucedió que los rumanos nos echaron un jarro de agua frio. Aqui los tienen ustedes, momentos entes de comonzar el «match».

• Dade la elevación muy importante del precio del papel y de los costos en general, nos vemos obligados a vender nuestra revista al precio de 20 pesetas, a partir del próximo número.

Las tarifas de suscripción, sin embargo, permanecen invariables hasta su expiración.



AÑO V - NUM. 205

22 de abril de 1975 Precio del ejemplor: 15 ptos.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector:

Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentoción:

Manuel Sormiento Birbo

Edita SEMANA, S. A. Papar di Grazimo Radando, 26. Modrid-9

Teléfenes

Correspondent 247 80 12. Sescripciones: 248 87 90. Administración: 247 23 80.

Industries: 247 23 06.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Pasos Cafalino Redeteis, 26. Teidt, 243 87 50. Revaleta: Unión, 5. Yeidt, 221 59 83. Depásico Lapit: 84-13,480-1971. Imprime: BIVADE-HEVRA, S. A. PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE... ... 375 plus.

ARO 750 ptos.

\$607A,—Fara el resto del astrolijero y curren adrete, al mismo precio mio guntos de estric. Difusión media por número, controlada durante el periodo mayo de 1973 a abril 1974



145.296 EJEMPLARES



Remate de Gárate, que despejarla, con el pie, el portero rumano.



Santiliane intenta hacerse con un balon, cedido por Gárate, que ha caldo al sueto en el curso de la jugada.



Del Bosque remata de cebeza, pero la jugada no tendria consecuencias en el marcador

Un magnifico salto del delentero centro de la selección española, sin que, desgraciadamente, elcanzara el remata, (Fotos Gálvez, Vega y Macario.)



El delamero centro español trata de salvar la barrera, poco ortodora, de piernas contrarias.



LA CLASIFICACION, MAS DIFICI



Bien se le parrien las cosas e la selección española cuando, a poco de comenzar. Velázquez batra de esta forma a Raducano. Después, vandrio el empate, que ha puesto a Españo las cosas más dificiles de cara a su dissilicación para los cuartos de final.



Aqui tuvo la selección hispana otra buena oportunidad de marcar. El golpe franco ha sido fantado por Rexach. El balón salva la barrera, pero, en última instancia, está el meta Raducano.



Resach, entrando con demasiados impetus ol portero rumano, que ya se ha hecho con el balón.

L PARA ESPANA LA GRAN OCASION

El sjugador número doces paso a contribución su entusiasmo. Muchas banderas espa-nolas en los graderios de Chamartín



Santillana, en un remate antes de que se cruce el defensa contrario.



Cuando Santiliano se tanzaba al reniste es sujetado por un contrario.

Cuando faltaba un minuto para concluir el lance, España tuvo su gran ocasión. Las fotos nos ofrecen, de arriba abajo, el remate de Santillana; a Raducanu, que rechaza el balon, y a Santillana y Pirti, junto con el meta rival, cuando el esférico ya habia salido fuera. (Fotos Vega y Gálvez.)







LA ESCALA DE JACOB

YA conocen ustedes la del plata de lentejas. Esou y Jacob eran hermanos gemelos, pero la primogenitura correspondia
al primero. Mas resultó que, en ocasión de
llegar a casa hombriento, vendió a su hermano la primogenitura par un plato de lentejas. El padre, Isaac, fue engañado por una
treta. Jacob se colocó ropas de su hermana e inclusa una piel de cabrito, para fingir el abundante vello que tenla Esou. Isaac,
que había perdido la vista, dio la bendición al hijo menor, invistiándole, por así decirlo, de la primogenitura.

Cuando se enterá Esaú quiso matar a Jacob y éste tuvo que huir, marchando a Mesopotamia. En el largo camino se quedó dormido y soñó con una escala misteriosa, cuyo ple se apoyaba en el suelo, mientras el cabo se perdía en el cielo.

Se ha considerado el extremo superior de esta escala como el símbolo de la grandeza, de lo ideal, solo accesible para los héroes, los poderasos, los valientes, los genios...

Y se puede oplicar a todas las actividades humanas. Al fútbal, también. Y decir que el Madrid está subiendo tramo o tramo la escala de Jacob. Y le foltan pocos peldaños para alconxar la cima y —tras su victorio sobre el Murcio— tendría que darse un milagro, muy milagroso, poro que los del Bernabéu no fueron los compeones de Ligo.

El Barcelona tiene puesta su esperanza en la Copa de Europa y esa escala la va subiendo perfectamente. No obstante —por la que ocurrir pudiera— ha sumado dos esculones en la Liga, al vencer al Betis.

Podriamos decir que el Zaragozo y el Solomanco han bajado un peldoño, al empatar en sus terrenos con el Elche y la Real Sociedad.

Con apuros y un penalty discutido, el Valencia subió en la escala, mientras el Los Polmas queda en ese lugar peligroso del descenso a Segunda División.

El Gijón, al igual que el Málogo, están echando el resto para salvarse. Ambos se llevaron los puntos en sus partidos contra Español y Celta. Pero la espada de Damocles sigue sobre sus cabazas, ya que continúan con dos puntos negativos.

En partido competido, el Hércules ha vencido a las campeones del mundo, con la que frena la escalada del Atlético de Madrid, que aún aspira a participar en la Copa de la U. E. F. A. Para los alicantinos ha supuesto una cierta tranquilidad con relación a mantenerse en Primera División.

Por lo que el Athletic de Bilbao subió ese escolón tan necesario para no ponerse con tres negativos. De todas moneros, pese a su triunfo sobre el Granada, aún no está completamente a salvo.

R, de V.

EL HERCULES GANO AL





El Hércules, que andoba con clertos opuros para no descender, ha hecho la amachadas de vencer al Atlético de Mudrid, compoén soundial de clubs. Antes de iniciarse el partido, el presidente del club alicantino, solior Rico Párez, entregô una place of presidente del Atlático, señor Cuiderón, como homensie.

Gran remate de cabeza de Barrios ante Pecheco.



El segundo gel del Hércules se ha consumado. Desalución en Eusabio y Fachaco...

CAMPEON DEL MUNDO



Muchos
seguidores
rojibloacos en
Allcante
pusieran una
nota
de colorido en
gradas
y tribunas.



Gol del Atlático, marcado por trureto.



Una situación de peligro politica levantino, con Bonna, Santoro y Pachón en primer plane.

LUCHAN POR SALVARSE

PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 4; Murcia, 0.
Zaragoza, 3; Elche, 3.
Ath. de Bilbao, 1; Granada, 0.
Barcelona, 3; Betis, 0.
Málaga, 3; Celta, 0.
Gijón, 2; Español, 1.
Hércules, 3; At. de Madrid, 2.
Valencia, 2; Las Palmas, 1.
Salamanca, 1; Real Sociedad, 1.

| | 1. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------|------|----|----|-----|----|----|--------|
| R. MADRID | 28 | 18 | 8 | 2 | 58 | 25 | 44+14 |
| Zaragoza | 28 | 12 | 8 | -8 | 45 | 38 | 32+ 2 |
| R. Sociedad | 28 | 10 | 11 | 7 | 32 | 27 | 31+ 3 |
| Barcelona | 28 | 12 | 5 | 11 | 48 | 33 | 29+ 1 |
| Hércules | 28 | 8 | 12 | 8 | 30 | 31 | 28 |
| Valencia | 28 | 10 | 8 | 10 | 39 | 36 | 28 |
| Salamanca | .38 | В | 12 | 8 | 29 | 26 | 28 |
| At. Madrid | . 28 | 8 | 11 | 9 | 39 | 32 | 27 + 1 |
| At. Bilbao | 28 | 10 | 7 | 11 | 32 | 34 | 27-1 |
| Granada | 28 | 9 | 9 | 10 | 29 | 34 | 27-1 |
| Betis | 28 | H | 3 | 12 | 27 | 32 | 27-1 |
| Español | 28 | 12 | 6 | 12 | 30 | 38 | 27-1 |
| Elche | 28 | 10 | 7 | 11 | 29 | 38 | 27-1 |
| S. Gijón | 28 | 8 | 10 | 10 | 31 | 33 | 26-2 |
| Málaga | 28 | 11 | 4 | 13 | 27 | 33 | 26-2 |
| Celta | .28 | 9 | B | 1.1 | 27 | 35 | 26 2 |
| Las Palmas | 28 | 9 | 7 | 12 | 35 | 35 | 25-1 |
| Murcla | 28 | 5 | 9 | 14 | 25 | 52 | 19-9 |

SEGUNDA DIVISION

Mailorca, 2; Tenerife, 0.
Hueiva, 3; Valindolid, 0.
Alavés, 2; Sabadell, 0.
Cádiz, 2; San Andrés, 0.
Barcelona At., 2; Castellón, 2.
Orense, 1; Oviedo, 1.
Sevilla, 1; Tarragona, 0.
Córdoba, 6; Baracaldo, 1.
Burgos, 0; Santander, 1.
Leonesa, 2; Rayo Vallecano, 3.

| 3 | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|-----|----|----|----|-------|
| SEVILLA 32 | 19 | 6 | 7 | 49 | 21 | 44+12 |
| Oviedo, 32 | 15 | 14 | 3 | 42 | 24 | 44+12 |
| R. Santander 32 | 18 | - 8 | 6 | 42 | 28 | 44+14 |
| Córdoba 32 | 17 | - 6 | 9 | 53 | 25 | 40+ 8 |
| Cádiz 32 | 16 | 6 | 10 | 47 | 33 | 38+6 |
| R. Vallecano , 32 | 15 | -4 | 13 | 40 | 39 | 34+ 2 |
| Castellon 32 | 13 | 8 | 11 | 38 | 34 | 34+ 2 |
| Burgos 32 | 12 | -8 | 12 | 44 | 41 | 32 |
| San Andrés 32 | ₽ | 14 | 9 | 24 | 25 | 32 |
| Barelona At. 32 | 10 | 12 | 10 | 34 | 44 | 32 |
| Mallorca 32 | 11 | 8 | 13 | 36 | 47 | 30-4 |
| Tarragona 32 | .9 | 11 | 12 | 24 | 27 | 29-3 |
| Valladolid 32 | 9 | 10 | 13 | 38 | 37 | 28 4 |
| Tenerife 32 | 11 | 6 | 15 | 38 | 50 | 28-4 |
| Alavés 32 | 10 | 7 | 15 | 31 | 36 | 27-5 |
| Huelva 32 | 9 | 9 | 14 | 30 | 35 | 27 7 |
| Baracaldo32 | 10 | 7 | 15 | 24 | 43 | 27 3 |
| Orense32 | 7 | 13 | 13 | 23 | 33 | 25 6 |
| Sabadell32 | 8 | 8 | 16 | 48 | 54 | 24-8 |
| Leonesa32 | 5 | 10 | 17 | 24 | 53 | 20-12 |



EL «NIÑO SABIO» ROJIBLANCO

COLLAR cuenta su vida





DABA GUSTO
JUGAR EN LAS
CALLES DE
ARGÜELLES CUANDO
PASABA UN COCHE
CADA DOS HORAS»

Escribe: HERAS LOBATO

Fotos: A. VEGA Y ARCHIVOS DE COLLAR Y DE «As»

CAPITULO I

Pase a que la bota del portero está sobre la cara de Collar, el jugador rojibranco no resultaria tesionado

ENGO a hacer que los aficionados se otviden de Collar a
La frase pertenece a unas
recientes declaraciones de Baena, el
nuevo fichaja del Attético de Madrid.
Collar pues signa vivo en el re-

Collar, pues, sigue vivo en al recuerdo,

Está, ahora, delante de mi. La misma sonrisa -entre amarga y burlona, sonrisa andaluza que es casi toda una fitosofía-, el mismo palo splanchados, el mismo aspecto de fortaleza, y unos kilos de más.

-Ahora peso ochenta, Antes... muchos menos. Unos sesenta,

No es que Enrique Coltar esté gordo. Está fuerre.

-Sigo haciendo deporte Juego al tenis. Es un juego bonito ese de la raqueta. Y he ganado algunos campeonatos.

Para llegar a esta momento, he tenido que llamar a su casa nueva vaces. Collar es un trabajador de jornada prolongada, y continua también, para quien no se han inventado los horarios.

-Soy agente comercial. No puedo quejarme. Lo único, que mi tarea me obliga a comer fuera casi siempre, a acostarme cada dia a una hora, y a madrugar,

~¿Y qué tal le va? No puedo quejarme

-¿Por qué no ejerce de entrenador? El que fuera esterno capitáns del Atlético de Madrid hace un gesto vago con la mano:

Ahora, nada. No, ni siquiera juego ai fútbol. Para eso hay que estar en forma, y yo no lo estoy. El fútbol es un deporte luerte...

 -Ya, pero de entrenador, como decia...

-¿De entrenador? No, eso tampoco me gusta. Los entrenadores están siempre con la cabeza amenazada, y eso a mi no me va. Creo que para ser entrenador hay que tener una mentalidad especial, que vo no tengo.

Le digo que no le veo en el Manzanares. Y él me asegura que va, que acude siempre, que sigue de cerca la marcha del que fuera su equipo durante tantos años.

 Lo que pasa es que no me coloco por la tribuna, por donde va la gente de siempre. Tengo una entrada justo enfrente del presidente. Quiero decir. en el otro lado. ¡Vamos, que soy el presidente de lateral!

La razon del raislamientos me la da el ex extremo con palabras que me suenan a sinceras:

-Si fuera a la tribuna, me pasaria gran parte del tiempo seludando y comentando. Quiero decir que por aquella zona conozco a casi todo el mundo. Y eso es molesto, en el futbol, para mi. Porque llega uno, y te pregunta; ilega otro, y te da una opinión. Y yo voy al futbol a ver jugar al futbol.

-Ha visto jugar al Atlético este año?
Si. Bueno, quiero advertir que yo en el fútbol lo paso muy bien siempre. Porque estoy atento a todo. Claro que prefiero que ganen los mios, pero se ver las dificultades y juzgar al enemigo que hay enfrente. Un partido siempre tiene cosas interesantes. Lo que pasa es que hay que saber verlas. Yo sigo, por ejemplo, a un delantero, a un defensa. Y pienso las cosas que ha hecho bien y las que ha hecho mal. Ya sé que mucha gente no va al fútbol a eso. Y de ahi vienen muchos males. Claro que si al fútbol le quitas la pa-

Collar está preocupado por una

trase que ha dicho. La de que es presidente de lateral.

A ver si va a ofenderse don Vicenta Calderón...

No, hombre, ¿por qué? Es una frase con buen humor,

-Ya. Pero quiero aclarar que con eso no he querido decir que yo sea nada de nada. Es solo eso, un poco de hu-

Enrique Collar tiene prisa. Casi siempre la tiene en realidad

-Es que pienso que puedo aprovechar el pasar por un sitio para cosas del negocio.

Me da la sensación de un hombre responsable, disciplinado. ¿Residuos de su época de jugador? Seguremente, si.

-El deporte ta enseña disciplina y sentido del deber. Yo no creo en que haya jugadores que haraganean en el campo. Senciliamente, tienen una mala tarde, o sus fuerzas no les dejan ir más allá. Porque cuando uno tiene el balon delante, se le olvidan los rencores y hasta las preocupaciones. El balón es una gran preocupación por si sota.

«CON VELOCIDAD SE NACE... NO TIENE NADA QUE VER CON LA ESTATURA»

Le digo que, si le parece, podemos empezar la historia pur el principio

-¿Dasde cuando naci? Ya casi ni me acuerdo.

Paro si se acuerda (¡vamos, se acuerda de lo que la han contado!). La negación era solamente fronta, de la que no está escaso Enrique Collar.

«MI HISTORIA ES LA DEL ATLETICO»

Le pregunto por los equipos en los que estuvo. Y afirma:

Mi historia es la del Atlético de Madrid.

Y, con ligeros parentesis, iprimero por la juventud, juego por buscar una continuación de lo que era su vida, el fútbol), así fue.

Dicen que naci casi en Sevilla... En San Juan de Aznalfarache, con-

(Por cierto, que hay un llo en nuestra conversación con el apellido del pueblo.)

Alfarache...

 No; ese es el picaro. Y en mi pueblo todos somos muy honrados. Aznalfarache, con «Z»

Con «Z» árabe

(Tiene resgos érabes Enrique Collar-Facciones pronunciadas, mirada panetrante, corta estatura... y una cordial admiración por la belleza de la mujer.)

Nació el 2 de noviembre de 1934.

que los liemo bien.
Comentamos que estamos intentando escribir la historia de un idolo
que pasó. Pasó hace tiempo... y sólo
son cuarenta años. El fútbol es así.

Sin embargo --a pesar de lo de árabe, que decíamos-, Enrique Collar nació en Andalucia cesi por casualidad:

Mi padre trabajaba alli. Mi padre nació en la Mancha; mi madre, en el Norte, en Bilbao

Si, nació en el Sur por casualidad, pero a Collar todavia no se le ha qui tado el acento andaluz. Un acento suavizado, pero también inconfundible,

El matrimonio tuvo seis hijos: Juan de Dios, Encarnación, Esperanza, José, Enrique y Antonio.

-¿Y del pueblo, qué le queda ahora. Collar?

-Hombre, recuerdo cosas

Me dice que lo de más mérito es, quizá, la iglesia, de buen estilo, y sobre todo la capilla bautismal, «donde a mi me echaron el agua por la cabeza»...

El pueblo, claro, tenia, como casi todos los pueblos, algo muy importante pera un futuro futbolista. Campo libre, campo abierto y sin guardias que persiguieran a los chavales por darle al balón. Fue, en ese aspecto, una infancia feliz la de Collar, sin trabas para practicar el deporte que queria. (Tenia



Habilidad, una de sus cualidades.



Una jugada en partido contra Grecia, con la Selección B. La fotografía es del año 55

que querer ése, porque, en realidad, no habia otro.)

Más tarde, en la etapa de Madrid, cuando la familia de Enrique vino a vivir al barrio de Arguelles, este encontro otro terreno propicio: El Cuartel de la Montaña

-Muchos ratos pasabamos alli, donde se podia jugar tranquilamente, mapia muchos equipos de aficionados, de amigos. Otras veces nos poniamos a jugar en la calle, to que no



José Antonio Elola entrega un trofeo al joven Collar. Año 62.

era problema, porque pasaba un coche cada dos horas. Si, de cuando en cuando venía un guardia a echarnos, pero nos ibamos comendo y volviamos a jugar, antes de diez minutos al mismo sido.

De aquellos primeros tiempos de la escuela, Enrique recuerda, como no, al primer maestro de Aznalfarache.

-Era un buen hombre. Ponía empeño en enseñarnos las letras, ciaro, pero le parecía muy bien que jugáramos al fútbol. Debia de ser un buen aficionado... o un hombre que comprendia la importancia que el deporte tiene para la juventud. Cosa, desde luego, no demasiado corriente an aquellos tiempos.

(Le digo que... ni quiza en estos. Que hece poco el presidente de la Federación de Deporte Universitario, Sanchez Mayora), se lamentaba de la ausencia de avuda por parte del Ministerio de Educación.)

«MI LOCALIDAD EN EL MANZANARES ESTA ENFRENTE DEL PALCO. SOY EL "PRESIDENTE" DE LA LATERAL»

TODOS LOS HERMANOS ERAN FUTBOLISTAS...

Enriq e Corar ampezo a lugar a furbal porque as ten a que ser Porque en aquella epoca lla peto u se nacia la inque fuera de ulla piet a Porque a si he ma los los mayo el arar lentre los chavites aominanos por su forma de da la al halon.

Sobre ndo el mayor unan de Dis volcreo que ela el que ligada meno de todos los culmañaros. Pri elo an el uarro. Y después en al Aeronástica de Tablada.

y quálice inspires de a ? Se retró do fuda

Por que?

And so Quizá por una telesas cosas qua umo no aicanza a comprender Cino ainco anelo que hibiera sido un (juna agado. Tenra velocidad va el la

Tamble of the large of a deltas principale, y tudos de conque en la elementa de la completa.

Relation of a condemisted matter, against a contract of a condemisted point posts against a condemistration of the condemistration of the

Aquid again y ara et Poño Nor c

Nacro en chi de por a mentiva de li grapo de amigra del marce barrio el que lisa lurciós que le ton a nos conada. A les liciera come hoy que cuado er chival lo sigue quo su ladre la compre in equiparte est la literativa de la compre el que est est. Notit os eno na calconiercia est la ligiera de aporba la ulomis ladren el eprogenta lo y este los da la con no de Bevalle la peque la avialla.

co do Poña ya era en Matrina a nine so traslacó a familia en militoveciantos cumenta y dos rivando Enque corationa ocho años

¿S e upre lue extremo!

Blanc desde que empece en el filbo de una manera serra si Antes ques también jugabo de extremo pero lo que pasa intras vecas le ucio-capa conde nacio faita uno

Come to q e el puesto de extremo puesto que requiere sagan el fatablicasi o velocirlad ha sido a men, do paix egio le hombres baj ros

o ar some

Ah estuvo Gento estuve ya "No tene hada que ven la velo : dadición la estatura"

Bieno es pie no sóro es correr. De cua quier forma iquiza la estatura y la venciolad no tengan mucho que ver voicreo que con la velou lla se nace. Muchas veces, los mas altos son los mas

Colla Busca a palabra de avudo ng Patrisos ?v

Rielde nuevoly aunque a vocabio le parece un poto fuerte la finali o acepta

S guizá sucede ano.



Card



Cuando vistró por primera vez la can se a nacional.



Enrique Collar cuando empezaba se or figura indiscutible del Attênco de Madrid

«El campagnato es duro, pero cordio en el nic 'El Español puede quedal de la mitad de le table hacie erribas

LANDO alá a comienzos de campaña el Español de José Emilia Sontama a se appo a ios primeros priestas de 1 dad espahal no falto gente que per so que eron. soto appriencias de un epobrez venido. a más las que impulsaron e los espa-No stas. Hubo tamb én ly es ra o quie renuncia a lo agredable o a duizor de sus resultados) quien ponso que los bianquiazores de Serrio se mantanditan en esos pliesas le pil vilegio porque el equipo mostraba the turas convincentes and contrarios de no mi cha mayor talla que ellos. El Español mantuvo el tipo como los buenos pero su entrenedor embolpó siempre que la Liga resultaria dura y que podía ocurrir que el final los re

EL DELICADO MOMENTO DEL ESPAÑOL DE SANTAMARIA

 *HAY UNA SERIE DE PIEZAS A LAS QUE RESULTA DIFICIL SUPLIR»

 *LA POSICION DE LA PRIMERA VUELTA NO SE AJUSTABA A LA REALIDAD DEL EQUIPO»

 *PERO TAMPOCO SOMOS TAN FLOJOS COMO PARECE AHORA; LA MITAD... ALTA ES NUESTRA POSICION.

sultados no estuvieran de acuerdo con ios principios ni con las ilusiones de os mas optimistas Es que Santa mar a pecaba de pesimismo que connora los reales entres de un plante sin a putencia ecarromica o en ca idad de otros? No hay ni que vacilar al confirmar que si en efecto Santa mar a 1 m to los sueños de los suyos fue purque creyó que tenfe motivos para ha lerk. Y las pruebas de su buen tino han sido concluyentes, ahora que al Español no es lo que era. Unos cuantos resultados adversos, las le siques de aig nos hombres importanten ly escasa farana han he ho on el equipo o que antes no lie on la panes de trace sus eviles doblega à Hoy el Español es casi una sombre de aquel pu,ante de la primera mitad de a kiga y ya se piensa neleso e lab zonas más negras de la clasifica en porque el alarmismo ya taoto cumunas más desmedidas esperantes en quanto hay ocasión para ello. Santa mana, sin embargo, y camic hic era en las horas fáctica, ni se deja llevar por la les a soon ni por esos tempres que no van con el y que tanto daño podrian causarios a los de Sarrió en delicada situación

Tampoco somos tan malos

Las cusas han combiado, ye digo. A Sa tamaria ha llegado a criticársele Pero el técnico tione sus razones, que no dejan de ser ampliamente convin

Hemos notado demasiado algunas

-¿Cuáles, por ejempio? -Las de De Feipe y Bona Y ahora las sanciones de Ortiz Aquino y Amiano.

Tan importantes son? La plantika es corta ¿Se queja de eso?

No. pero cuando uno se ve sin hombres que son vitales disminuye el rendimiento del equipo. El Español tiene una serie de piezas a las que

resouta may difficulture El Español pilso freno al Barce nha a comienzos de la Liga y muchos opinan que en aquel tance astuvo el comienzo del gran fracaso azulgrana en el campicishato de la regulandad. Mientias los azulgianns so ibar hacia abajo el equipo de Sontarra a se manten a ha gade sin penglis sin apintulas. Ahoras las cosas han cambade E Español ha bajado mucho y también a raiz de la evenganzas azulgrana de Nou Camp Otros dos trop azos, uno de Liga ante el Málaga en propio campo, y otro frente al Las Palmas, en Copa, acreditan el mal momento de

los blanquiazules Quá ocurre. Santamaria? Estamos atravesando una etapa confusa

Por qué?

-Por to que le decia de los lessona dos. Y porque no encontramos como antes el camino del marco



elvos han faltado piezos claves en momentos muy importentes, trascendente 105.8

-¿Aque la de entonces era un

Creo q e era arbical, que no se aj staha e as posibele ades autéril ces dal equipo

¿No es tan fuerte el Español? Se peco de cul ma

Y de qué se pera hoy?

Micha gente de demas ado posimismo. Hemos pasado del dia a la nuche en un sa to

¿Dónde está la verdad?

-En el centro

Y aso significa...?

Pues significa que el Español está entre esos dos conceptos, pero tirando hacia artiba, hacia os lugares altos Le asuste su futuro? Podemos mejorar como demos-

tramos en la primera vuelta. No somos lo que aparentamos

¿Flojedad? Hemos acusado un par de reveses aso es lógico. La gente quiere ha certo lo mejor, se crea cierta psicosis de triunfo y a la menor advarsidad vue van los problemas. Es normal entre gente de fútbol.

Y cuál es la solución?

Mantener nuestra segundad en Sarná

-¿Bastarā con eso para evitar

Sin duda. Pero aun así hemos de ntenter mejorar, porque ya le digo que estamos capacitados para ello.

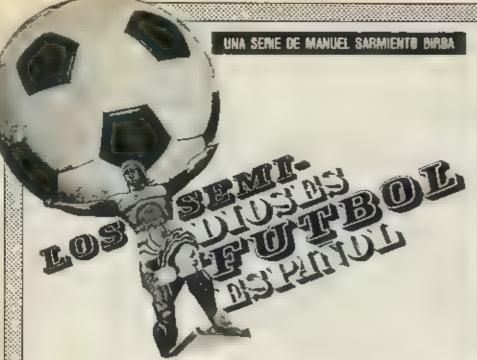
Eas facilidades no existen.

-Quada Liga, y todo el mundo trata de amarrar Pero si recuperamos hombres y juago no tenemos por qué temer al futuro No le asusta... rea mante?

No, no... El Español ha de quedar entre la media docena de amba-Santamania y su proposito. Digno como tal, aun en Jornadas de apuros.



M DE R.







JUAN RAMON "EL TITAN DE ERANDIO"

FIN) a insuedo en piene zona le cante a l'obolistica y creció aderendo a sus idolos de Almetic de Bilbino Nacio e y Francio e a les decircas. en con repécie de la pationa de futarhistas Crecio fuerte e le o norrespondia a at constitución traca a su a mazo quan Apmon Santiago um embargo no pido passo te s. Equidi la Addeni Es aldisión de todos es mu ha nos vasors. roncze an onte his bilbamos cuago an e en up Man penders que la ieva o ot a tierr is y y i sarge is afect a sor a rugión biec lusticita que las acogló. As socetic con Jean Ramon Santago i he thre fronte bueno de excelemes con dicionne para la práctica del fútbol.

Un boan dia aque muchacho que habia nacido y cracido en Erandio se e contre en el primor cuadro de representar le de su tugar nata! Jugar con la alást ca de! Erandio plase visibendo sus colores el compo de Aregora es algo se como un suello para al que ha crecido en Erandio viviendo y quer endo aquel es plazas y aquellas calles, e verde de sus alrendores y el alecto de sus tertul es y de sus vival comes quer Ramón Santiogo fue moi de estos perci el destino la iba a mander a serras levantonas.

Comian los días de 1933, y en Vatencia. a parte de kitula i que hacia bien poco que habia alcenzadu et ascensi o la Primera División, es utia dos equipos rivales en todo uno e Giminástico que levaba tras de si a todo el barno del Grao, y otro, er covante il no vest a de acolgrana y otro de azul y bienco. Juen Ramón riegó al Gimnástico animado de los mejoros deseos triunió de la marie al que un año mas tarde la sagacidad de José Luis Colina por aquei entonces secretario general del Va lencia, supo caprado para en olario en las filas del merengue de Mestel·a. En 1934 Juan Ramón ingresa en el Valencia er tidad a la cuai pertonece hasta 1951. Du racte todos esos años, man Ramon ha sido un hombre de una Jealiad sensaciona. capitanea el equipo de la capital del Turia (lega a formar con Aivaro una pareja defonsiva de gran categoria en el futbol español de la posquerra. Antes de la misma no tuvo problema nigimo porque alli estaban Torregaray y Melenchón, Juan Ramine a poliestar en el valencia con la misma fuerza y con el mismi dell'sida ne do sus mejores años in fue capitár i el cilib y su máx mo defensor. Tanto es así que enla actuandad, después de haber figurado en no pocos equipos españoles como entrespelar man Ramon ha vise to a similar de Valencia está de livev len el equipo de Mas gra, fonde presta sus se vicios tonicus como buscador de varires y esperá nus onado que la ciuda deportiva le equipi valenca lista se priorja en trateba para hoder hace sell in linequipo i ven y sacar productos que engrisse, a plantia de prime cuadro de estadio cais casanová

Juan Ramón fue un defense de extreordinaria contundancia. Tenia segundad en el riespe e di forma especia con la aquimita i pipala miny prende labeza y te na la la qui i sumaniami. El senarbi le la anticipación era verdateramente su fuerte, y durante años su parceta fue de una segundad plana en la que concrerne el valures de la valura.

guerra, pesa a su biseñez y mis vermue pero en el futiod nacióna en stra cumbraces y cumple éste un act apa especiativa fui o el formidable defensa vej in de que foe Sa afin Aedo y an Ramon dina desde nuestra guerra tuyo la dicha de viran la etastica de equipo nacione español le español de consideración de consideración. Sevalla Juan Ramón mercero la quen non de Edica le Ramón mercero la quen non de Edica le

Тома ветопьов имо шлифог мисокам при плектором и плет перадоследовся que el 1342 iunte un dobie compromisa ante Alomania, en Borllo, y fronte o ticha en Milán, Juan Ramón formó pareja dos Ricardo Tornol y puede decirse que amboon Martorell Leron is at a his inquell Tomaciós hispano que picanzó setie bic empate en elles ité cloi ignée de ber y que fue golosida sor él ava - Loich Piola Marcola y Fortare on San Surn or allingo 19 de abilido 1942. Pese o todo es erand oralization in class has thores hombies Sandes in the state on violation bolistica se vabra visti cump los Altora opeda doci se niliziosta nilas cue satisfecio de lo alcanzado. Es Juan Ramón se titán



ASI ERA

 Juan Ramón fue un detensa de gran categoría de buena colocación eficacia y collunde lira. Duro sin ser legal y valente. En silma un defensa de randimiento mily acreditado, con una expanencia de muchos años jugando al tutbo. En el grabado Juan Ramón de bianco protege a su portero Bermadez ante el acoso del delantero centro madridista Sañado. Partido lugado en Chama i el en diciembre de 1935.



«EN NUESTRO FUTBOL SE HA PERDIDO SENTIDO DEL REMATE A PUERTA DESDE CUALQUIER DISTANCIA»

"ZAMORA, JACINTO QUINCOCES Y LUIS REGUEIRO NO HAN SIDO IGUALADOS POR NADIE"

ESPLES de haber peregrinado por diversos equipos españoles impartiendo econonea de horizadez de portiva, ou sécurca l'utuolistica de amoi in los cotores que se visten. Después de habe com ibuido con sus enseñanzas a que no pocos muchachos olcancen el cen que sus vidas deportivas. Juan Ramon Sanitago ha vuelto a su valent, a El que native en Erandio, en Vizcaya, as in valent a cimás desde aquel die de 1933 en que objo las márgenes de la da bibatos por el Grao por la desembocadura del Turia.

Joan Ramon vive & futbol con pasion porque, entre oblis cosas, el fotbol ha sid vies su vida. Al vatencia entidad a la cuasirvió con la major de que estuerzas y de sus enfosiasmos, el lede a báloma le voción. Por escilahora Juai Rambi La baja pero la entidad de Meste a Es --elemento (écnicio ai servicio le litu) (che). en descubridor de valores, en focador amfig as jun el día de mañana goan de providences unificial to sofe para et via lencial sino para el futbol español si el valor descubia to turnish a enadac que sa le prosinche quando zuen Ramon blus segui lo con verdadera tabor de estucio da un vigit, fragno pa a or orazio e i in oquipio de Mantalla una altre pedaucana eprimar sono one a il y de eviciente catagor Eate es ex Joan Harnor de boy

¿Cuái es el mejor jugador que ha visten 60 vide?

En al Lirboi español ravar is residigadoras que en milipricón aun la har aldo auperados en clase y rechica. Melle laro eltres hombres que en si puesto hacisido la antología del fulboi. Zamina en la por ería. Quincuos en la defensa y cois Regueiro en miliprose en la aguer cos tras apurtar ma mestro edeporte reyniuna forma y estro de plago que au uno tan alde superaciones os fiverios maestros el resto hemos sido y los que actuan siguen siendo simples alumnos. De los extranjeros mel haraviros de taro algentino. Orse y tanifiér con que no decido, la facilidad gorgadora de Pele

¿En el fútbo actual si hoy "uviesir vaintidos años, en qué puesto podría se puir jugando?

Ser a un destacado lateral izquierdo jugada bien de medio volante y cumplir a la misión de extremo izquierdo. Ahora que todo el mundo se encuentra situado donde está el baión "qué importancia viene la demarcación?

¿Cuái es el mejor y más grato recuerdo deportívo de Juan Ramón?

Por encima de los títulos de Liga y de Copa, a incluso de la meda a al mérito deportivo que me otorgó la R F E.F., de lo que estoy más orgulloso as de haber al canzado la internacionalidad

~Y el paor?

-Las cicatrices que dejaron huella para siempre. La fractura de un brazo y a otra fractura, la de la nariz que ma produje en Segulol en un encontronazo con el interior dei Castellón Nieva. En cuestión de partidos amargos las tres finales consecutivas que perdimos en Montjuich

~¿A qué jugador en su mismo puesto admiró más?



españota formada en el estadio San Sirn. de Milá, en el partido ante Italia que perderia España DOLCUBITE A caro De izquierda derechs Martorell, Emilio Garcia, Malao Mertin, Campos Juan Rambir, Jasus Algoro, Terues German, Epily Gabilonuo



Juan Ramón, capitán del Valencia, se saluda con Bertol, capitán del Athletic de Bilbao, en la final de Montpuich, que perderia el cuadro valenciarista



Campeón de Liga con el Valencia. De piàs de requierda a derecha. Mundo. Alvaro, Iturraspo, Baisa, Cubella, I. Erra guirre, Juan Ramón y José Luis Colina, agechados Ama dep. Epi, Gorostva, Lecue, Igna y Ortúzar

A mi maestro Jacinto Quincoces. Posteriormente retirado ya Quincoces admite a Oceja y a Aparicio: ambos tuvisron el mismo sentido de la colocación de que hizo siempre gala Jacinto.

Juzgue al futbol espeñol que se proudea hoy en España.

Lo encuentro amanerado y sofisicado Veo mucho fútbol de retroceso y muy pocide ataque. Actualmente, en el transcerso de un partido, un portero recibe más balones de sus propios compañeros que de los adversarios.

¿Qué le l'alta para llegar a ser una potencia en el concierto mundial?

Más remate con los pies y con la cabeza. Se ha perdido el sentido de disparo a puerta desda Cualqui el distancia que siempre caracterizó a nuestro futbol. Todo al juego se desarrolla y se lleva por el centro pix e peor sitto para ponomar en busca de goi & f bo práctico antes ahora y siempre tendrá que tener por base el largo desplazamiento a los exilemus intentar buscar of camino de goi nor pases, hor zonta es les avisar al conjunto contrario para que forme una barrera defiante de su guardameta.

¿Quir defectos tiene o bien que le sobra

No sobra nada, más bien hacen faita ext emos como Ventolid. Epi, Basora Golostiza Ganza y Gento Situviéramos dos sucesores de ellos no tendi amos nada que envidiar a holandeses la emanos brasileños o polacos.

-¿Qué represento para usted la internacionatidad?

La máxima aspiración a que puede llegar un español y furbolista ¿Se retiró del fútbol activo en el mo mento justo en que debia fiscerio?

-Yo me retiré volunter amente con cuarente años. Le última temporada, creo recordar que fue la de 1951 52 ascendicon el Mastelle a Primera. Como la Federación no autoritó al fil al de Valencia (ugar la siguiente en la máxima categoría decidi abandonar el l'úlbol, retiràndome de éi en la División de Honor, ya que mora mente asu habia sido.

¿Qué hace en la actualidad?

Soy empleade de mi club, el Valencia C.F. Le sirvo en taress de ojeador de Jugadores. Espero que cuando se conduyar los dampos en construcción y el Valencia tenga la escuela de futbolistas, yo sea uno de sus profesores.



Equipo de Etandro, en abrii de 933 E primero por la derechia, de pie es a las Ramon. En el cundro aparecen tumbiés. Arqueta lama, Leica esc.



Compete de Copa de Espada por primera vez Madrid, 1941. El Calencia ve ico por ves a una al Espadol en el viejo Chamartin. De pie, de impierda a derecha Ascissi Estimos finitranado: Casadova ipresidente, Bertoli Sierta Juan Rad de Guestiza y Epillaga chados Mundo José cuas Colina Pia An aden cole y Alvaro.

SU FICHA DEPORTIVA

Duan Ramon Santiago DuAN RAMON nació en Erandio (8) baol el 8 de mnizo de 1912. Si pinera ficha fenciativa la filmo por el Erandio Dos años despies 1934; rigresó en el Gimnastic de Valencia. En unio de 1934 fue il aspinado al Valencia C. El permanecie o en las filias de con la ovanidad se cubilidad el con la cuanta se con la filia de cubilidad el con la cuanta de conficiencia de confi

Tres tituos ex campeon pacional e Liga Terr, madas 1941 42 1943 44 y 1946 47 Campeon Maiorico C.F.

Copa A labor

1941 First Velericia 3 Es, the 12 As forms on los competens P. Al varo Juan Ramón Berro i Sierra Juan Berro i Si

Dos partidos internacio tales car se ección «A»

1942 Bertim Alemania, 1, España 1 Equipo español Marterett Tervel Juan Ramón Gabriondo German Mateo Epi Aiz so Arond par Mundo Martin) Campos y Emilio Gardio

1942 Roma taka 4 España 0 Eo pe españal Mariore e Torce Juan Ramón Gabrondo Gorman Mareo Epi, Alonso, Martin, Campos y Emiri-Garcia,

Medallo de plate a Mente Depor



La Agrupación de Alcobendas, pionera del ciclismo femenino

- El equipo se presentará oficialmente en mayo, en el Palacio de los Deportes madrileño
- Ya han hecho gestiones para conseguir la autorización que les permita competir en igualdad de condiciones con sus colegas europeas
- · Las edades de las chicas oscilan entre los doce y tos veintitrés años

RIMERO fue of fotbal después, la nin cabe ninguna duda, está le a stop also also prophet exsociadad, a competir con at vaior is a cluso, a superarie si puede. En principio estas axpiraciones de las faminas parecen--o al menos debenan parecer- normales embargo a la hore de canalizar sur estuenzos, a la hora de conseguiu sus ot letivos, no es oro todo le que le me t responsables de dar e isla oficial a sus sericione no sjempre están díaj stos todor al botto de la luz varde. Recordemos si no fus problemas, le las bottoleras de las localas que es aún más reciente autique est la lux lesta fu zonecte si la

Ahora, la balalta la están danti lua ciestas... Outeran amu ar las hazaña ide le Mercka Ocaña y Fuerte, y correr en la velóriromos y en las carretores. Para ello un grupo do chicas de Alcobenilas, cuya edades oscilan entre los doce y los vein titrés años, so han sechado al rusdoфартов ав в сотрым torizadas por quien corresponda

DE MOMENTO, SOLO CICLOTURISMO

Ya hemos soucitado el permiso para poder competit en carreres normains in identicas dos dels los que las com-chas mujeres ne estas le Europo loro mompo e las pellemos local licioto

M compeñero Gálvez y yo hemos ido a Algobenitas para charlet con las ciscas que forman la Agrupación Cicisus Femenina un club creado en el bon to pueblo ma dilleño Cuando llegamos, isa pioneras España de esto modalidad deportiva hai sol do con sus maguinas, acompañadas por su asesor técnico, Desiderio Mondelo que es el que nos informe cua lla por la caliza nins al cilipir ya de viab ta. Ame unas cervezas con laginin de cin

Texto: JOSE MARIA FERNANDEZ

Fotos: JAVIER GALVEZ

man a sed tras et estrietzi e es call the y it apaseon ha side all y in

¿Que es eso del cicloturismo? Es é unica modandad cichita ad : Pda

er España para mujeres. Consiste er e le

(Con méquines de pasea a de com

So pueden emplear les dos

Usterles, segun me ha dicho, han sot ustedo de la Foduración Española autori zación para poder competir en civitatas con male, umo lo hacon las francesas los beigas, las italianas, ida holandesas y la danesas, por ejemplo ¿Qué les han con

Que la Sección Femignina y la Federa ción de Medicina Deportiva son los orga rismos que tienan que decidi-

(Cuándo? Eso no lo saburios. De momento des

tocal expense

Cree que al final habrá luz vordo? £29 tour to make a use mission of a mark

EN MAYO, PRESENTACION

Estamos en un bello parajo. Hace un sorediante y un calor impropio de esta época de añi. Javie: Jaivie: a 13 - 3 - 3 - 3 maras, as habilit ader sin stur (1) - 3 er forzadas mucha nos (1) y Tahi. (1) - 3 vicepresidenta de la Agrupación

Cómo funciona el club?

Todos los gastos los costeamos noso tres las socias y simpatitantes, a través de una cuota mensual de cincuonte positios Teneis local social

De momento esternos installa de e

una aboutiques propiedad de una di lo chicas Sin embargo contiamos y m chicas sin embargo contiamos y m dando mucho.

¿Cuántas licencias tenáis? Trece las correspondientes a las treci-que formanios la Agropación Todas las cencias son de cicinturismo, que querte

El organigrama del chib està compuestpor a pre-firm to a epicalista una costena la solembra general M interlocutora Josefinii Allazar es ulle fe

du si inpresi no figo. En la ciesa sono a hacino a producido oferen del equipo o le Palas il filipi. Oc portes de Madrid Actuaremos con bica series to a series out yes

¿Las chicis» las habéls comprado vi son as 2

Case todas. Algorians in lembal pro- asha adquirido el n

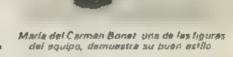
"Qué dicen en el pueblo de vuestra

Pero están con vosotras o n -Creo que les caernos simpática

Cinco de nosotras al tenemos novio ¿Y qué piensan de vuestra afición de der podales? De momento les pares i l'er

LAS FIGURAS

Como en cualquier manifestación de portiva hay que hablar de liguras. La Agrupación Cicheta Femenina de Alco bendas también las tiene



Lidas hacen lo que pueden y ponen el máximo me és, me dice Desiderio Mon-

Pero hebra alguna que destaque. ¿no? Bueno, hay dos Maria de Carmen Bonet y la epequeña: La epequeña: sólo tiana doca altos, y

da a los pedeles con un gran estro. Se l'ama Marie de Carman Pôrez y esté muy atenta a todo cuanto fispiamos

Por qué la guata e ti el cici smo?

Parque es muy bonito

¿Quò haces, además de monter en bi

For the lock of the Basic Trenducting and it No compact a linguity of the all all locks Martal del Carone name discinuave afles, y es a villana E la buscando trahati y tiene ha pla lli di por llegar elejose a lacer de fler porfates ¿Quò es lo que mas le gost

La posibilidad de ganar dinero como

Ocada Mercks y Fuente Javier GA vez postinua su labor Los chicas desde unito he we estito illusión por competir en un futuro proiomo, sin ningún lipo de cortapisas. Lo que no tienes es demas ado dinero, gunque la tesotera no quiero soltar pranda sobre este asunto

El club nos dice se desenvuelve normalmente. Podemos docir que vamotirando. Marcha emos major sin duda cuando recibemos la esperada ayuda del Ayuntamianto

Asi están es coses. La Agrupación Ci cista Femenina de Alcobendas aspora autorización para competir en igualdad de condiciones con sua colegas auropeas 1 va se sebo que a las demas no se las dobe



La spequeñas Maria del Carmen Pèrez stato tiene doce años-, en plena saccióna



Tras el largo paseo, el reparador descenso





estito es el comun denominador de todas las componentes de la Agriciación Cultista Femerica a de Alcohendas



Maria del Carmen Bonet, preparada para iniciar un sprint.

El grueso del apelotóna, en plena marcha







El presidente del Atlètico de Madrid charle con nuestro compañero Heras Lobato

A conversación tiene dos ritmos, i no enérgico, cam al dictado, «Yo creo que mis palabras, coma, dichas el pasado año, coma, fueron mal interpretadas, punto y seguido. Entonces vela un futuro de apretarse el cinturón. Y no estaba descaminado, ya que ahora están diciendo lo mismo las altas terarquias económicas del país. Cuando hablaba así nie refería a nu ciub, punto y seguido...»

Si, ése fue el ritmo del bombre acostumbrado a dictar A medir las palabras. A fabricar una hteratura entre grandifocuente y eficar. Y hubo otro ritmo: el humano.

"He engordado diez kilos ditimamente. ¡Qué desastre! Si es que no puedo comer nunca en casa. Vas
a un lado y a otro, por compromisos del club, o de los
negocios, y no puedes pedir unas acelgas... Además,
tengo la desgracia de que me gustan las patatas, las
alubias, las lentejas... aquellas cosas que mi madre nos
daba, de pequeños, que bastantes sacrificios le costaban. Porque yo no podía comer pavo entonces... No,
no adelgazo ni con los disgustos que me da el Atlético,
que si los disgustos me hicicran adelgazar, me hubiera
quedado como una espina. Claro que hay un refrán.
«sarna con gusto no pica». Y eso me pasa a mi. Porque
luego, una satisfacción me hace olvidarme de los
disgustos pasados, presentes y hasta futuros.»

Ahora no dicta don Vicente Calderón. Abora no me dice dónde tengo que poner un pinto y coma. Es su otra personalidad. Es curazón. Una personalidad que tiene mucho que ver con esa gran hincheda rojublanca, que llega «en la pena, o en la rabia, o en la alegria» al borde del infarto.

Don Vicente me ha recibido sin condiciones. El suele pedir un cuestionario, piento que por dos razones. Porque no se fla, a veces, de los informadores (donde dije digo digo Diego), y... porque, quizá, tampodo se fía de él mismo. Las personas de covazón, ya se sabe, a veces se disparan. Me ha recibido, también, sin prisas, aunque a menodo algusen entre, a modo de aviso, en su despacho, porque hay asuntos que esperan.

Hablibamos, presidente, de eso que dijo de apreterse el custurón...

Si. Yo queria decar que, cuando afarmé lo de la austendad, no podía concurrir al mercado de fichajes, cuya cuantía estaba fuera de nuestras posibilidades. Desde luego, no criticaba absolutamente a nadie por lo que pudieran pagar, porque cada cual en su casa puede hacer lo que quiera. Yo he concurrido al mercado en unos momentos en que consideraba que era propicio, porque, quizá, no había competencia que elevara el precio de los jugadores. Como los amas de casa, que suelen esperar a las rebajas de enero. Pero que consite que muestra economía está equilibrada. Y seguimos caminando de acuerdo con unas premisas anteriormente determinadas.

Don Viceste rompe el ritmo de dictado. Deja la regla con la que juguetes, y acciona ahora -los brazos abiertos, las palmas extendidas-- como un buen meridional.

-La madre del cordero está en que los fichajes, a veces, son más problema de listos que de ricos. Aguitar, por ejemplo, cataba ahi, en el Rayo Vallecano, que juega todos los domingos. Baena declan que ti velia... ¡En fin! Yo no puedo decir lo que me cuestan las cosas. Sólo sé que cuando entré en este club, hace once años, se debian haste las camusetas. Ahora no debemos nada. Va sé, ya sé que se entres al Atlético a veces, que dicen que tenemos muchos errores, ¡Que digan lo que quieran! Mi gente, mis atléticos, saben que todo lo que hacemos mi junta directiva y yo lo hacemos con la mejor voluntad y lo mejor que sabemos. Y, con errores y todo, vamos caminando... bacia arriba... Hace once años, el club tenta un presupuesto anual de unos treinta millones de pesetas. Ahora estamos rozando ya los doscientos.

SUBDECANO DE LOS PRESIDENTES

En teoria, a don Vicente Calderón le queda un año de mandato. Está en su tercer período, porque a los presidentes se les elige cada cuatro años.

¿Y quién le va a quitar, don Vicente?

Yo no digo que vayan a quitarme o no. . Pero hay que presentante, claro.

«Tiene oposición en el Atlético?

No. Creo que no tengo oposición. Mire: soy el subdecano de los presidentes de Primera. Primero, don Santiago; después, yo. Soy el decano del Atlético. Pienso, sí, que en el Atlético estoy batiendo bastantes récords.

Hay un deje de sausfacción. Y no sé si también de cierta pena en lo que dice. Los récords, después de todo, quieren decir años.

-No, no tengo oposición, quizá porque los socios del Atlético saben que nos debemos a ellos, que no regatemnos esfuerzos.

¿La Copa Intercontmental ha venido a salvarles de una temporada peor que mediocre? .

Salvar, la Copa intercontinental que ha sido la mayor alegría que he recibido en el Atlético de Madral—no ha salvado nada. Es lógico que en la Liga nos hayan rodado mal las cosas. A todos los clubs les pasa igual, detrás de una temporada de grandes éxitos viene la baja. Y ahí están el Ajax, el Bayern... por no citar equipos españoles. Si no hubiciernos obtenido esa copa, pienso que ya éramos subcampeones y era bastante...

Siconpre, presidente, habia usted de la incondicionalidad de sus atléticos. ¿Qué pasará si un día se vuelven, en el estudio, hacia el palco, pidiendo la dirusión del presidente?

Claro que puede sucedes... Si se vuelven hacia el

LOS FICHAJES SON A VECES 1
PROBLEMAS DE USTOS MAS QUE DE RICOS»
NO ME IMPORTA QUE ME LLAMEN DICTADOR»
ADPOSICIONY, CREO QUE NO TENGO EN EL GLUB.

 SI ALGUN DIA LOS SOCIOS SE VUELVEN AL PALCO A PEDIR QUE BIRAITA...

SOLD LO HARAN UNA VEZ-

ESTOY DE ACUEROO CON QUE LUS INFORMADORES TIENDAN LOS TRAPOS SUCIOS.

ESCIDE: HERAS LOBATO



Basna, al jugador del Cadiz que he pazado a formar parte del Atlático

pates una vez, pidiendo mi dimisión, no tendrán que bacerlo dos veces. Me iré a la primera,

-¿Lz importa que le llamen dictador?

No, no me importa, si se está demostrando que es mejor actuar así para los intereses del club.

the cut

Para unos, si. Para otros, no. Pero los que me conocen saben que mis decisiones las tomo siempre con el mesoramiento y buen sentido de los demás.

Hablamos de entrenadores. El presidente tiene un buen recuerdo para Lorenzo — que hubo de marcharse porque las cosas del fútbol son así».

¿Y Luis... seguirá?

La continuidad de todos los que tenemos un cargo en el fútbol no depende, pienso, más que de nosotros mismos. Luis es un producto nuestro. Y todos estamos volcados para que triunfe. Y de todo corazón le estamos nyudando. Me decian, cuando llegó a entrenador, que le faltaba experiencia... ¡bueno! Yo creo que, a él no cambia, vamos a tener entrenador para esto. Quizá, lo comprendo, yo no pueda ser muy objetivo al entrenador, pocose durante en mandaro le



El presidente y vicepresidente del club rojiblanco, señores Ceiderón y Santos Campano, dialogan con el entrenador. Luís:

traje como jugador y durante mi mandato ha llegado a entrenar al equipo. No puedo olvidar lo mucho que le aprecio y la gloria que ha dado a nuestro club. Pero el es un gran profesional, leal, trabajador y honrado.

DE LOS SUELDOS Y DE LOS CARGOS

Don Vicente hace muchas horas en au despucho de la calle Barquillo. Horas extraordinarias-vocacionales.

¿Le lleva más tiempo el Atlético que sus negocios? Mucho más. ¡Dónde va a parar! ¡Si yo dedicara a mis negocios todo el tiempo que dedico al club!... Pero no me arrepiento. También tengo que divertirme, y el club, para mí, es una diversión, a pesar de todos los pesares.

-¿No crèt que aeria bueno que los presidentes de club tuvieran responsabilidad económica, civil, durante su gesuón? Abora pueden llegar, arranar y marcharse.

Me imagino que eso llegará. Antes, quizá, de diez años. No será, en definitiva, más que la conversión de los clubs en sociedades anónimas. Et presidente tendrá un sucido y una responsabilidad económica. Me parece lógico que así sen. De becho, esto sucede ya en países como fitalia o Inglaterra. Sí, eso llegará, y seguramente es necesario. El trempo cada día vale más. El «amateurismo» cada día es más difícil. De todas formas, cuando eso llegue yo no estaré en el Atléneo de Madrid. No porque no esté de acuerdo con el nuevo astema, uno porque éste no es mi «métiere», no es mi oficio.

Lucgo, don Vicente Catderón me había de las cualidades que él cree impresendibles en la vida. «Aquellas que aprendimos cuando estábamos luchando por subir; aquellas que nos enseñaron cuando un condo tardaba, a la lumbre, cuatro o cinco horas en hacerse, y sabla mejor por el sudor de una madre, humildad, dignidad y generosidad.

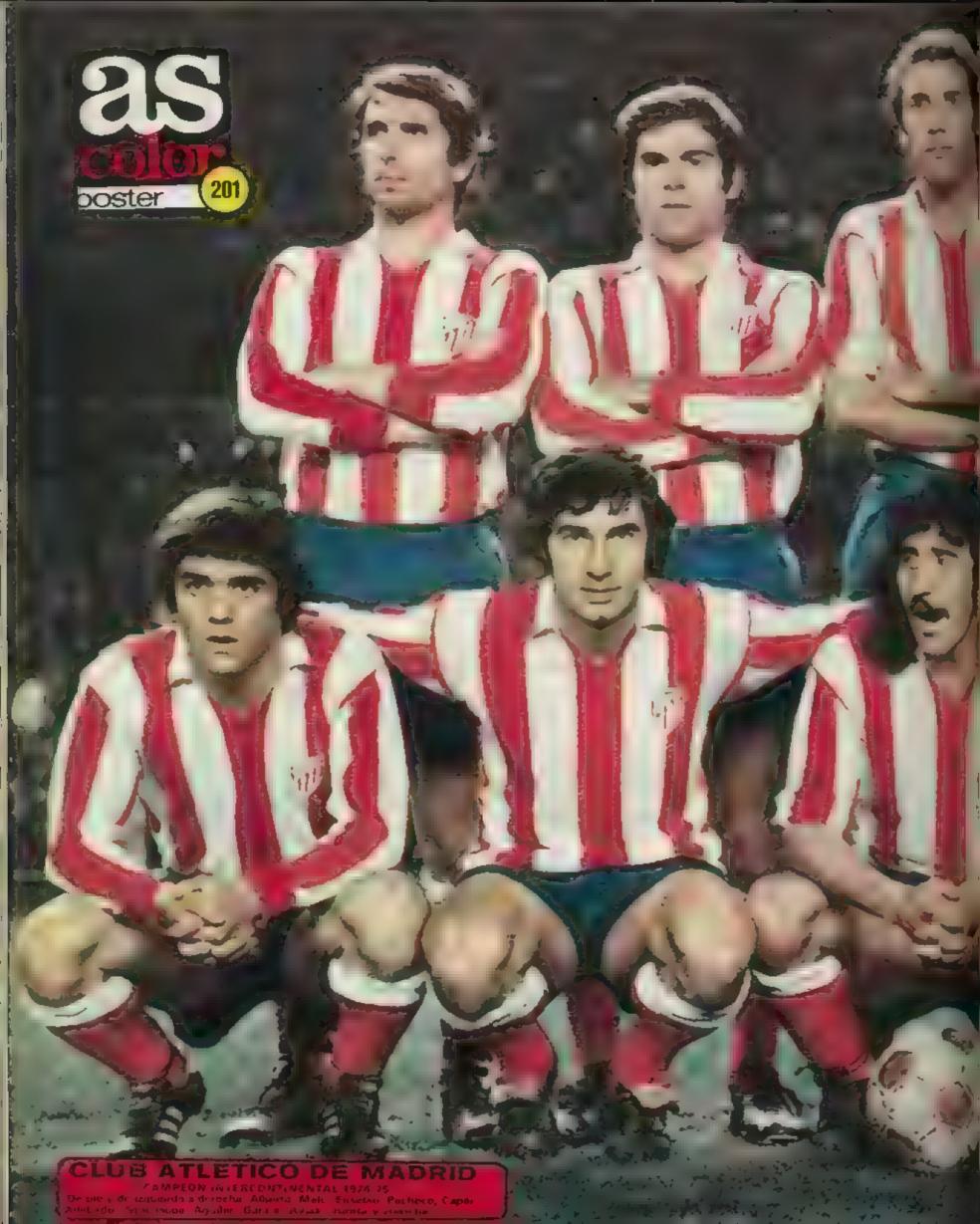
~{Y el fútbol es acompre digno, presidente? ¿No hay a veces en la danza de bombres y de millones demasados basos fondos?

—Yo creo, de verdad, que en un club, normalmente, las cosas son ilevadas con honestidad y con lumpicza. Porque son muchas las intervenciones que existen en su administración. Hablo en términos generales, naturalmente. Sin embargo, se dicen muchas cosas relacionadas con el fútbol, que pieden tener ese fondo de suciedad al que usted alude. Como sedicendel borco y otros deportes. En consecuencia, yo no me atrevo a pronunciarme porque, sinceramente, algunas cosas que veo, aunque carezcan muchas veces de importancia, me hacen dudor. Y estoy de acuerdo con los profesionales de la información que cuando ven ropa sucia la tienden en los balcones para que se busque el remedio por quien proceda. Eso puede ser un buen detergente. Todo menos inventar Porque eso perjudica al fútbol y a las personas que transmos de ser-

V - 1-- --- ----



Los aficionados conflan en Aguilar, incorporado recien-





DURANTE CUATRO LEMPORADAS ESTURO CON LOS DEL NOU CAMP

PEIVINDICACION EN EL HERCULES

...NO GUARDO RENCOR A MICHELS, AUNQUE EL ULTIMO ANO NO ME DIO NINGUNA OPORTUNIDAD.

.NOS MANTENDREMOS EN PRIMERA DIVISION.

● «DESEO QUE LOS AZULGRANAS SEAN CAMPEONES DE EUROPA» Por L. M. GONZALEZ



«No tuve ningùn roce con Michels.»

STAR de supiente en ese banquillo de las lamentaciones internas, supuso para él infundirse en nostalgia, Recordar aquellos partidos con el Tenerife. Porque allá, en Santa Cruz, era un idolo. La afición la había encumbrado. Su nombre se cotizó y se le abneron las puertas de una fama. Un nombre futbolístico Juanito, que quedó inscrito en la plantilla azulgrana.

Fueron cuatro temporadas con el Barceiona. Tres de ellas inolvidables. La última. En fin, aquello ya pasó.

Se ha quedado serio. Se ha puesto a meditar sobre ese cuarto año con los del Nou Camp. Esa elástica, que, domingo tras domingo, colgaba de una percha para Juanito, quedó relegada. Otro compañero era el titular. Sus puños, crispados en las gradas o en el banquillo, demostraban ansias por saltar al terreno de juego.

-¿Qué pasó?

-Nada De verdad. En las tres primeras llegué a jugar todos los encuentros. Estaba satisfecho de mi rendimiento y de la marcha del equipo. Luchaba pos no perder ese lugar. Ese esietes que defendia con la máxima itusión. Más tantes tras ese largo peflodo de titular indiscutible, se cambiaron las tornas.

-¿Roces con Michele?

-Ninguno. Lo que ocumb es que, en mi último año en el Barcelona, no me dieron una sola oportunidad

-Algún motivo habrá ..

-Yo sólo encuentro uno que al entrenador contaba con otros.

¿Le dio a guna explicación?

-Ninguna.

~Juanito, ¿a qué achaca la mala marcha del Barcelona?

Empezaron a rodarle mai las cosas. Luego, el Madrid se destacó en seguida.

-Se comenta que había roces en la plantilla.

-En el tiempo que yo estuve ninguno. Ahora no estoy con mis ex compañeros, y no le puedo decir lo que ocurre. Pero estoy seguro de que no pasa nada. En el Barcelona hay gran unión y camaradería. Las deseo que sean campeones de Europa.

¿A pesar de que la dieron la baja? A pesar de ello. No guardo rencon

A pesar de ello. No guardo rencor hacia nadie Conmigo se portaros maravillosamente.

¿Diplomático?

-No. Es la pura realidad

Cambió tierras catalanas por alicantinas. Ahora, con ese elástica blanquiazul, lo que busca Juanito es seguir escalando peldaños.

-No me importaria cerrar mi vida deportiva en el Hércules.

Es un pensamiento a largo plazo. Es mediter hacia el futuro.

«ESPERO TRIUNFAR»

Entre recordar et pasado y vivir el presente, habrá por medio ese tugar donde se hagan cábalas. Donde Juanito haya marcado en su mente algo que le quede por tograr. Conoció avatares que salvó con éxitos. Días de sinsabores que superó al paso del tiempo.

-Una de las cosas que me quedan por lograr en el fútbot es ser internacional. Y le puedo decir que no ha pardido las esperanzas, aunque también reconozco que no va a ser fácil.

~¿Por qué?

-Porque para llegar a la selección hay que destacer mucho, incluso, estar en un club de los conceptuados grandes.

-Usted estuvo en el Barcalona.

-Pero, quizá, el sereccionador no tuvo confianza en millo, por el contrario, habría otros jugadores en mejor forma. Soy elaprimero en reconocer que Kubala sabe lo que hace con ta selección. No llama a los jugadores por llamar. Antes de un encuentro, con mucho (lempo por delante, viaja y estudia a fondo los que le pueden ser útiles. Es un hombre que no tiene preferencias. Siampre busca lo mejor para fos colores de España.

Firmar por el Hércules, ¿no ha sido un paso atrás?

En mi opinión, no. Económics y deportivamente he salido ganando Preferi venime a mi nuevo club antes de no estar jugando en el Barcelona. Soy un hombre que me desespero en el banquillo.

¿Qué pretende?

-Triunfar con el Hércules y mante nernos en Primera División

 La situación es complicada, ¿no cree?

Somos muchos equipos los que nos encontramos en aporos. Al final cuando la Liga finalice, estoy por asagurarie que et Hércules seguirà en la División de Honor

¿Qué opins de Arsenio?

-Que es un buen entrenador No creo que sea yo ahora el que vaya a descubride

√El mejor que tuvo?

-Yo nunca me quejo de los técnices. De los dos que guardo un gran recuerdo son Héctor Núñez y Garda Verdugo. Me ayudaron mucho.

~/ Liegó en plan figura al Hérques?

 No. En absoluto. Llegué con ansias de triunfar. De demostrar que puedo ilegar lejos en el fútbol, γ de ser útil al club.

-¿Triunfó en el Barcelona?

En mi opinión, st.

Dejó la suplencia del Barcelona pare convertirise en titular del Hércules. Juanito abandonó la nostalgia tirerfeña



«Econômica y deportivamente he salido ganando,»

OTRO JOVEN VALOR DE LA CANTERA GUIPUZGOANA AL SERVICIO DE LA REAL SOCIEDAD

"JUEGO POR AFICION Y POR DINERO»

«EL PUESTO QUE MAS ME VA ES EL DE DELANTERO CENTRO» «ESPERO LLEGAR À LA SELECCION À, PERO PARA EMPEZAR NO ESTA NADA MAL FIGURAR EN LA DE TOBA» «CLARO QUE SOY PROFESIONAL!»

Por PEREZ ROMERO



DS aficionados denontarras, aquellos que han aeguida de cerca so caerera, bablan y no paran de sus cualidades. Las técnicos, por su parte le auguran un brillante porvenir. De momento «y para comeziar », se ha hecho con an puesto en la delantera de la Real Societad de la mano de l'acondo, que le sacó del «Sanse» para darle una oportundad en el primer espo po una oportundad que el muchacho supo aprove char. Kabu a « ha preseleccionado en tres ocusiones e disgoria acaba de disbutar en las filas de la selección ollimpica, aunque el «al igual que todos sus compuñeros» sen profesional por los cuatro costados.

Consence a jugar por afición. Abora lo hago por afición y por J nero.

Sart ago langoras Huban en su nombre completo. Sacro trace ve ni un años for concretamente, el 24 de agosto de 1953 en Ofique Compencoa y en su haber en restros troteos, brilla el de cumpeón de lapaña de afferonacios, missando en las filas de Acechavaleta.

¿Como fue tu pase al «Sause»

l'arando en el Arechavalera, la Real tenta una apción sobre ml. De este equipo pase paes, al «Sanse»

Con la ourada puestu en la Real, znoles lógico - odo rugador grupu, coano sueña con llegar a a Real Sociedad. Es la meta Algo marny floso.

En el Arechavaleta ya actuaba Idigoras de Jelantero centro. Y marcando goles, además. Fambién actué en alguna ocasión de extremo y hasia de defensa, pero su verdadero poesto estaba adelante. Dirigiendo el araque de ros compañeros. Y en el Arceba aleta ilegaron sua primeros y tempranos éxitos, hasia el extremo de que varios cluba se interesaros por sua acrivicios, pero sin éxitos, al estar el muchacho ya compromendo con los directivos del cuadro de Arocha. Ya encuadrado en el «Sanse» sos éxitos continuaron hasia que en los comienzos de la actoa comporada Elizando le incorpora al primer equipo realista.

A Elizondo -dice- le debo mucho. Me puso de titular a los pocos dias de llegar del «Sanse». Me ha manteoxie y me ha fado sabija conseios.

Es alto 1.82 metros y foerte ochenta kilos. Pelo rubio, corto, porque cumple el servicio militar en la actualidad

¿Cuál es to demarcación preferida;

Delantero centro. Es la que más me

Pero agrega

Aunque, tal y como está abora el forbol puedes actuar en cualquier posición, en un determinado momento

SU OBJETIVO LLEGAR LEJOS

Santingo Idigoras es muy serio. También habla podo. Uno dirla que únicamente lo necesario

¿Satistecho de cómo te van las cosas en este primer año en la división de los grandes? Atuelso

na meresante polemica existió en días parados en curno a la partie paede de ldiguras. Satrus ego. Ariaia y Mundlo los cuatro puntales Jonostiarvas en la selección olumpica.

Vavamos por parter

Contento de estar a las órdenes del doctor Loba

Esta es la segunda selección del pais, y para empezar no está cada mal figurar en ella Ni, estor contento

Pero es profesional

E monces

Prefero no habiar de ese tema. Suficientes problemas y comentarios ha habiarva en escos dias. Y , al igual que mis curopaderos, sos profesiona, y no se nuo, más.

Variantes el terra, acoque el fondo cont. nue mendo la selección. Pero la A "Dónde espera llegar en el futbol ld.

¿Dónde espera llegas en el furbol 1d goras?

Especo triunfar

You selection A.

Para empezar como he dicho, no está nada mai figurar en la del doctor Toba. Más adelante espero llegar al equipo A. Es a máxima asperación de todo jugador.

Y antes de poner punto final al diálogo hablamos de la Liga. Del torneo de la re gularidad, ya en su fine final. En la etapa, quizi, más emocionante y diffeil, dado el valor y la trascendencia de los puntos en largeo jornada, ras jornada

«Bucos campaña la de la Real?

Sa, pero las icumen nos han impedido cua ar un papel mas brillante. De todas formus, faltan var os ornados y creo que afinal obtendremos una clasificación mejor aun que la que ostenta nos en estos momentos.

¿Qué te está pareciendo el desarrollo del campeonatos

É etá siendo rumamente interesante, dado la igualdad existente entre la gran mavoria de los equipos.

Por cierto, acaiante el palto que supone panar de Tercera a Primera?

Lagramente nero logré superarla con la avusta de todos que compañeran y los conacios del enternador

Este es Santiago Idigoras Hibao. Otro juven y prometedor valor de la cantera gui purcuina. De esa cantera que temporada tras temporada produce para la Reas Sociedad. Para el futbol español, en defieit va.

Repusen, ai lo dudan, la plane lla del cuadro de Atocha. En ella verane inicio a algunos veteranin, a chavales como lengoras con poco más de veinte ados le con facultades y possibilidades de llegar muy lesos en esto del balompié. Y todos, ain excepción, proceden del «Sanse», el cuadro modriza de Arocha.



En un entrenamiento con la selección nacional, Idigoras trata de ganar la acción a Deusto.



ldigoras charla con Kubala, en presencia de su compañero Murillo

DIBUJO Y PINTURA

Profesión dea en el mundo actual, presidido por a imagen. Grandes posibi idades econômicas y prestiglo social. Con el Curso AFHA de Dibujo todas las técnicas le sarán famil area. Clen-

tos de láminae para prácticas de lábiz, plume. pincel, con fi garas corpóreas para al dibujo al natural.



EY shora también on Cassottos!

cès en un tiempo record



INGLES - FRANCES

(Usted necesita aprender (diomas) No saber idiomae es hoy un grave

inconven enter para alcanzar metas

Graciae al maravilloso sistema Visual-

phone, usted aprenderà Inglés o Fran-

DELINEANTE PROYECTISTA

una profesión bien remunerada

Su labor és Imprescindaeup obrum nu ne aid construye y fabrica sin cesar Con a curso AFHA consegu rá una prepara ción práctica, ráp de y eficaz especializade en dibujo técnico, mecánico y para la construcción, IEI curso que dará un nuevo rumbo BL Vida I

HOY ESTARIA

les y experi mentos pledadi GANANDO



Domine la ciencia que maros el ritmo de puestra era y asegure su futuro, AFHA le afrece el más moderno Cur

so de la espec al dad, con miles de mégenes y gran centidad de maleriales con los que realiza múltiples monta

importantes.

Numerosos kite de matedales que que dan de su pro-(Incluse un



FOTOGRAFIA (Curso Repro)

rUna afición que puede proporcionaria mucho dineros

El Curso Ropro de Fotografia pone a su alcanca todos los ancratos técnicas de este arte, deade la simple foto familiar hasta la más profesional properpionárdola ade

más, gratultamente, un completo laboratorio pera eus prácticas.

MAS

Envise eute cupon significa duc al primite paso line a una meora sustancial or ou nivol dey de Cua quiera de los Cur on AFHA to proporcionare no complete formación en arm aunorabarqual ob an. rien pagadas del momento lija et Curno mas adecuado untad y previous esti cupon ahora mismo (58 futuro obto en sus

ELECTRICIDAD

La alactric dad mueve el mundo. Ser técnico en erectricidad representa tener el traba o asagurado. AFHA puede convertirlo, en pocos moses, en un competente técnico

El Cureo AFHA 18 ensofia todos los secretos de la electricidad industrial y doméstica; instala ciones, telecomuni caciones, tracción automóvil, electroelectrodamonticos etc.

RINKO AN CULTURA GENERAL



Mn Curso original y utilipimo pare todo el mundo, con-feccionado de forma ágit y amena por los mejores ex-pertos en pedagogis. Todo el saber humano a través de as unidades didácticas más fundamentalea astronom a

hietoria naturai, matemáticas, fiolca quimica, geografia, historia, lengue, arte etcètera.

CORTE Y CONFECCION 🗗

tr bien yestida ha sido elempre uno de les mayores satisfacciones de

mujer pero jouesta tanto dinero? Sin embargo, ehore, con el Curso AFHA de Corte y Confección, usted podrà realizar sus propios ves tidos y los de os suyos. contribuyen

do así a la economía domástica y obteniendo una nueva fuente de ingresos.



Y. ADEMAS, NUESTRA GAMA DE CURSOS **ADMINISTRATIVOS Y COMERCIALES:**

WENTAS - MARKETING - PU-BLICIDAD - MFTODOS Y **TIEMPOS - ORGANIZACION EMPRESARIAL** - CONTABI-**LIDAD - AUXILIAR ADMINIS-**TRATIVO - SECRETARIADO



Y sin compromiso por mi parte de seo recibir amplia información sobre el Curso que a continuación les

Curso_

Nombre

Población. D. P

ENVIE ESTE CUPON A AFRA/MAESTRO NICOLAU, 9-11, BARCELONA (6)

AS-COLOR: #

Domicilio

Provincia

PROGRESAR



Usted también puede progresar

¡Confie en AFHA!

Compruebe cuanto decimos. Pida información hoy mismo. Recorte y envie este cupón.

MANANA POR LA NOCHE EN EL NOU CAMP SEMIFINALES DE LA COPA DE EUROPA

REXACH: «TENDREMOS QUE LUCHAR DE PRINCIPIO A FIN»

- *EL LEEDS ES UN GRAN EQUIPO, FUERTE, DURO Y PELIGROSO»
- *DE TODAS FORMAS, CREO QUE LES VAMOS A ELIMINAR*

POFELOY S. CASTANARES

entro chies pianes le ladis de Rebala fin Carlos Resachion opinòn le no coloni el regor jugadini del granni de le la la regor de mos tiempos Carlos ne a campaña cal sonte ser como. Resue le se sistor de le éxacia di largo de competente y sus realle e a Fever noordigie, valuren il Baseciona e mitoria o ha mijorbecon e open.

Si its ontice e against at aveso un bie dismerto de legil Er lea dad une ontice tic en plentad de forma

Recach vaint siete años invalinta su vida en el cadio az grana in menzo en us intantiles des himicamp para pasar succesiva minte la los pivelhias y poster ou le tre al printer equipo y on el ciga or hemos ha aduen su reciente astancia en Madricino.

sord de la selección la comar y su forma de la su ocula la su dembier de Barcolom y sus proximas elembier de Barcolom y sus proximas elembier de la selección de la como de la como de la como de la como de selección de selección

«EL LEEDS UN GRAN EQUIPO»

Y manara mierco es destruidad de San Jo ge como may prima recordar a dor Agristo Monta e su oriment el Barreton trus be e si le ido del Nou Camp a vista le credis Partido uste de vietro de que no sola mente vive puntado e estas das la africión azolgobra sin tambié la de pasier je ela pues no en vono el «Bacario» el monte en las competiciones europeas. Choque pese a vitade partido de la diferir origina mendo para los discipios del cualto logidos.

Complete ceed 2

t y a equipo fliotte id 2 y su namer e le groso como fem e. Iran os es itados que trolacarrado futra de las arrados fotas de a presen e admondo do a Cona de Europa.

Qué tesia a a de luadin mgiés! Su comprimi en si congo tene exoner a la diva dades laso de Blemne

Los prometros no obstante se incinal igenmento de cidin de chadro españal ques no hay que civir ar que el Barrelona en su casa se cinivierte en in equipo tem bia con juga dores cimo el propio Resau. Asensu Cruyff ero capaces de rasoiver en cualquier instante no só o el pariudo seru lambén fale imiliator a en si

, Opt m 5.8 S

Y agrega

Será que diuda cabe un partido dificil en el que tendremos que uchar sin desmayo de principio ul fin. De todas formas confidien a victoria pues todos es amos muy ilusionados con legar a lispu ar la fina de la Copa de Europa en el Parque de los Principes.

Y regresar or a Copa a Barcelo

Por sipoesto. Esples el glar sueño de todos pero antes de habia de estri tenemos que el mina la celejs.

Cor jules de Rexait / Sonne

Esh numes se puede saber ito importante de tildas firmas insique las aluminemos Senicipo luego argun _aul ma or que me ur

Finalistas on in per

San Joige complicity summarized data of the same of th

Special a Revoch y a Barcyl, a. Special a este of a you opening to choose de mañara por a mobele o Nos Campi que as cáma es de tele y sión leva fin a toda España.

Pero antes le term ni atha il sitambién le a temporado que oun les haites i nacul No ya de pata u gal que dent o de pocas sombhas l'arà persult mas boquerdus y en lo que el Balce o la arroje va haite le mpo la toalla sino de o Copa del Genera si mo que pondia pilito fica o la tamporada of ciat y el la que el Barce o ha lógicamen o partir cumo favor to atrigual que les otros agrandese de nuest o futbol.

¿Cuáles son las aspiraciones la Barde enalen la Copa?

Lógicamente las baximas riaposulta

n entaremos llegar lo más le os posible en ulla competición tan dificiliy especial como es la Copa del Gene ratis-mo

Hoy polinoy no obstante lo que predoupe a Rexacillo inismo que a roda la planti a azulgrana y aficionados en general no esiotra cosa que la Copa de Europa La competición crintine la que el Barcelona o podo que a suerte le acomitañe puede tievar a sus vitrinas. De suceder as ino cabe a menor dida que milicia parte del exito correspondena a Carlos Rexachi Sus goies magistrales al Feyendont a in permanecan en la mente de los aficionados. Goles magistrales que ojará repita mañana por la noche por el bien de su equipo.

Suerce pues.



Rexach la gren esperanza aculorana ante el Leeds

EL PROXIMO MES DE MAYO SE INCORPORARA AL REAL BETIS

GARCIA SORIANO: «ECONOMICAMENTE **HA SIDO UN BUEN TRASPASO»**

- •EN EL DESCENSO DEL MURCIA HAN INTERVENIDO MUCHOS ERRORES»
- «HABIA EQUIPO PARA MANTENERSE.PERO CUNDIO EL NERVIOSISMO ANTES DE TIEMPO

Y A PROPOSITO DE LA SELECCION:

«KUBALA NO SE FIJA EN LOS NOMBRES» 🛠 «ATRAVIESO UN BUEN MOMENTO DE JUESO»

Por ELOY S. CASTAÑARES

N e Sabedell, cuando el cuadro la nero militaba en la división de los grandes elcanzó sus primeros triunias. Sus primeros éxitos. Después cuando el simpático cuadro de la Cruz Aita descendió a Segunda División, Gercia Spriano fue trespasado ai Murcle por un buen puñado de billetes verdes que contribuirlan e nivular la aconomia vallesana. Y en la Condomine, de la mano de Feilpe. Mesones -shore técnico en paro- el -ugador iba a dar un salto definitivo en su certare, pues en la pasada temporada se converçó en la figura del equipo y las ofortes por su fichale comenzator a liegar l'este al club. El Attético de Madrid y el Volencia, entre otros, pujar en por auconcurso, pero Garcia Serigno continuaria en jas filas pimontoneras, dadas las elevatias pretenziones económicas del por Equal entonces presidente murciano para accader al traspaso

Pero miren por dónde -e pesar de fichaiss sonados y mitignarios- las coses comensuron, desde los primeros compases. de a presente Liga a ir muy ma para tos murcianos. El abaches del equipo, no

obstante no alcanzaba al jugador que alla de jugar en Copenhague ante Dinamarca e Hispanidad- y shora, la semana pasada

poración al Batis club al que file traspasado hace tan sólo un mas y pico.

¿Cuándo le incorporas a lu nuevo начира?

En cuento termine la Liga. Calculo que será para el mes de meyo cuando marche definitivamenta a Sevilla

¿Puedes jugar la Copa con lu nuevo doubbo?

eliconatoria que jugamos

espacio de tres temporadas con los de-Vitamarin.

"Sausfecho del fichaje?

por el mes de septiembre era convocado por Kubate para el once nacional que había En tierras danesas debutana el extremo como internacional. Más terde viajarsa a Argentina «donde España jugó la Copa de fue seleccionado para el encuentro con-

Excelente temporada, pues la de Garcia Sorano, que colminará, quando la campaña liquera todos a su fin. con su incor-

-No. Actué con el Marcia en la única

Garda Soriano se ha comprometido por

Mucho



La próxima temporada vestirá la elástica verdiblanca. Aqui aparece con la «pimentonera».

-Econômicamente, ¿has salido benefi

-- Mucho o poca?

-Se guede decir que ha sido un buen traspaso. En todos los aspectos he saido beneficiado

E' Berrs, a juzgar al menos por las ad quisiciones que está realizando. Quiere formar un equipo con sepiraciones para la próxima temporada.

-¿El jugar en un equipo de mayor ca tegoria, sin querer con esto manospreciar at Murcia, supondrá un mayor rendimiento. de Garcia Soriano?

Eso espero. Yo voy at 861's sumame me ilusionado y disquesto e trabajar al n Aumo para jugar y triuniar

4DEMASIADOS ERRORES»

No obstante y como García Soriano haste que la Liga toque a so fin, pertengos al Murcia, y al equipo de «Pencho» Puskas. es actuabidad por use descenso ya memediable, aunque matematicamente no se haya producido, bueno será conocer la comión del sugador agbre las circumstan cas que a su juicio han conducido a equipo al descenso

(Por qué, Garcia Soriano?

Su rostro ha cambiado de repente. La ilegria de ames se ha convertido en rictus te tristeza

Esa misma pregunté hos la hacemos todos nosotros sin encontrar una respuesta

Se queda callado. Pensativo Luego

Desde luego, se han cometido muchos errines.

Y apostilia

May pronto, cuando no habla motivo la gente comenzó a ponerse nerviosa Comenzaron a pensar y a decir que está bamos en Segunda cuando únicamente habia un par de negativos en nuestro ca-

Me da la impresión de que le duele recordarlo. Que el descenso del Murcia aunque a él no le toque secarie del spozo» de Segunda, le duele

Este nerviosismo flegó al equipo. Y nos desmoraliza

-¿Quieres decir que se podla haber evitado el descenso?

Eso nunca se puede saber pero creo que al. Nos dieron par descendidos, como te he dicho, con un par de negativos. Y el narviosismo empidió al equipo reaccionar cuando aŭo habia tiempo de hacerio. Después ya ha sido demasiado tarde.

Hay quien he manifestado que el Murcia no tenta equipo para mantenerse en la Drosión de Honor

Su respuesta es tarante -No estoy de acuerdo



Ciaro que habia equipo pere mante nerse, y nos hubiásamos mantonido si no nos hubicaen dado por descendidos sotos do tiempo. Si no se hubesser cometido muchos biroles

Aperte del Murcia, ¿qué otros equipos cress que descenderén?

Es muy diffici) der un pronost co. En estos momentos son muchos los equipos que están en la zona de peligro. La Ligaeste año está muy igua ada, incluso en fos puestos de cabaza, si exceptuamos à: Ros Madrid

"CONTINUAR EN LA BELECCIONH

Garcia Soriano -s. uzgamos por las 6 timas convocatories del seleccionedorparece ser que es un jugador que entra en ros pranes de Kubera, aunque hasta ahura no hava contado nunca con é: para ugar de selida

-¿Cómo ve García Soneno nuestro futuro en la Europopa?

-May bien. Creo que con un poquitó de suerte estaramos en los cuartos de linal.

A muchos les ha extreñado que Kubaia haya contado contigo siendo el Murcia el ecolistas.

Estoy jugando blen. Creo que atravieso un buen momento. Y el que Kubala haya contedo conmigo crao que confirma que el seleccionador no se fija en los nombres. sino que elige a aquellos jugadores que están en un mejor momento.

Y para un jugador ¿no es un poco desalentador liegar a la selección y que darse en el banquillo de los suplentos?

Personalmente estoy muy satisfecho da Rourar entre los dieciséis seleccionados. Figurer entre los majores de España. De otro lado, los diacisáis no podemos lugar Alguno tiene que quedaras en el banquillo

Por último, ¿esperas continuar en la salección?

S Confin en que e se accionador continue contando con mis servicios

Para Gardia Soriano, no cabe duda, a presente temporada ha sido redonde

Los olímpicos aprobaron su primer examen

Pero fueron los hombres de atrás el fundamento del magnífico empate ante los germanos

El novel, Santi (Granada), el más destacado de los trece jugadores que alineó Eduardo Toba



Artola, que lleva una buene campaña detendiendo el portal de la Real Sociedad y que frento a los germanos se mantuvo imbolido.

Por LUIS ARNAIZ, enviado especial a Bielefeld

L primer paso ya astá dado. Y ... puede decirse que su saldo haya resultado negarivo. España ha qui nedo su primer round con vistes a a Olimpiada de Montres y lo ha ganado hontedamente en un escenario pósimo y anie un rival carecterizado, que, sin em bargo, no riegó a dar su tella o la que en ellos sa presum a. Decia Toba al final de partido en el estadio Alor que el campo les hable perjudicado a enos tanto como a sus rivales, y que posiblemente con alto cosped a Satrústegui no se le habrigo racapado las tres magnificas oportunida des que despardició el erlata guipuzcosos tan diestro en lances semejantes. Pero aun ni eso pudo apager los ánimos de la se locción, natidos ye en la melida deade Medrid con los comentarios habituaise en estos cosos y la previsión optimista de Aguliar un debutante en el equipo que anticipó a modo de profecia.

-Se ganará an Brerefeld

E funes, a primera hora de la tarde la se ección olimpica de Eduardo Toba iniciaba su singladore que dobe llevarle si as coses selen como todos deseamos e a O impiada de sño próximo. Dos horas argas de viaje hasta Desseldorf y alli un autocar Mercedes (¿cómo no!) hasta Bad Saidzulien, dejando atrás Bielefeld, veinti-Cuatro kilómetros de sautobahos abaio. En ese pequeña localidad, de apenes una docene de miliares de habitantes, quedo concentrado el equipo fer el mismo hotel en que se aposemó el Real con ocasión de su partido ante el Arminia) a salvo de cualquier ruido, con el protoresquismo de una vika termei y con la tranquilidad de saber que nadie podría deslizarse hacia osas válvulas de escape que siempre se buscan en el extranjero, y que ya saben ustedes en qué consisten. Le concentra ción en Bad Saidzufian fue todo un modelo. de previsión, aunque parace que desde

Chamartin se dirigieron clertas sugerencias a la Federación. Pero hay que dar fel como se lo mereca, por la serenidad del amplu amiento, por su bélissa y por el magnifico trato que el pueblo (acostumbrado a los cristantes) dispunsó a los y ajoros.

TOBA Y SU DOMINO

Unvió, sin embargo, de lunes a jueves s eso resto vistosidad al regimen punto menos que monacel en que nos encontramos todos. Pero cada uno busco sus fármalas de escape, que fueron desde el protegido paseo bejo el paraguas hasta las partidas de cartes la rectura y arguna muy animada de dominó en la que tomaron parte Toba, el masajisto. Rojo, Cerdeñosa y otro par de jugadores, elegidos alternat variante entre los no pocos que se ofre cieron para distraer su wetwor. No fallaron las clásicas compras en los pueblos de los alrededores, aunque is mayoría de los jugadores dejó su dieta para el aeropuerto con una, por cierto, restringida cona libra de impuestos. Pero aquelles citades paris des de Toba fueron les que protagonizaron las tres noches del balnegrio, entre el descontento de muchos de los convocados, dispuestos, además de a jugar e en contrade otros elicientes turísticos al viaje

No fattaron hinchas españoles en el es tadio Alm nt faltó el ctásico eViva Españas que acompañaron marcialmente unas (majorettesi locales, mientras en algun rincón del estadio flameaba la bendera roja y gualda. Sucede que los alicionados no arrastran expectación, y esta vez muchos de los españoles que viven en la cuencadel Ruhr debiaron pensar que era mejor quedarse en case que desaliar los casdoscientos kilómetros de distancia desde Dusseldorf, para ver un partido con no demasiados alicientes cara al espectado: Con todo, repito, no faltaron los gritos de ánimo ne sa careció de cierto ambiente favorable las pocas veces que nuestros hombres se echeron hacia adelante, de masiado agarrotados como estaban an su táctica de contención, tras saberse contra la idea generalizada, que, en efecto

era la diferencia de goles la que clasificaba Diferencia que causó estupor primero, y alivio tras el choque cuando todos sebo reaban el grato jugo de un empare garado en buena lid

IMPREVISTAS DIFICULTADES

Habta planteado el partido Toba de acuerdo con ese elegiamentos que nadio habta leido, en busca subre todo de un empate a cero. Reforzado el medio campo con hombias de escasa condición atiética

Robi Fernández Amedo y Cardeñoso éso fue el talon de Aquiles del equipo merma que norarie, en efecto desde el comienzo porque el cáltico lub sólo una figura decorativa, y porque tampoco sus compañeros le ayudaron en la medida que cabla esperar. Con at aguipo roto un esa zona. Alemania Federal se encontró con una via de acceso que aprovecharon hasta ia saciedad aunque al finnt les fallera et golpe definitivo, el del remate que patentiza el dominio, la superioridad que mos traron los germanos de principio a fin. v que no se puede discutir porque de ellos fue al major fútbol y las pocas ocasiones clares de peligro que se crearon a lo largo. de esos cuarenta y cinco minutos. Por suerte el decorado cambió tras el des canso, porque se agigantó el se mantino, y porque también el bético entonó su cami ner La sustitución de Fernández Amado por Albadalejo sumó un hombre más a la defensa, pero por poco tiempo, porque una incomprensible agresión del azuigrana ai atiete germano dio con él en la caseia Arreciaron entonces los peligros, pero la serenidad de los hombros de atrás subsenó. todos los errores del resto Aguillar. Sa trustegui y Quitesi, hasta el punto de que en este período las tres más clares opor tunidades las desaprovechó el impeven hispano candorosamente. El tesumen del partido es de que se consiguió un bue resultado, aurique no brillara el futbol de equipo. La actuación de los delensas fue e fundamento del empate y con sólo algo más que hubieran enhado los atacantes España podria haber logrado en triunfo



Gusasola, el elebra capitán de la selección amateur

soberbio, remedando er que consignieron ros francases ante el miamo rivar no hace mucho en Macohero

El resumen de las actuaciones y una escale de valores hasta diez podro primi siguiante

ARTOLA (8). Muy eficas por alto y en las salidas. Se liró a tiempo... hasta en balones que lhan lalos de marco para cubrir huggos.

RAMOS (7). Rápido y sereno en a corte. Cubrió bien su sona. Pue el autor de penelly sobre el extremo sur lo

GUISASOLA (7) - Espléndido por ambo y dominador siempre de su per Sólo Luvo un amor que pudo costar Lingol

MURILLO (8).—E major de los tres de fensas en línea. Se marchó a menudo ha cia edelante y trestós stempre con gran sobriedad.

FERNANDEZ AMADO (0). El peor de aquipo Sin fondo, sin ganes y an acerta nunca en el pase

SANT! (9) El mejor de todos. Sacó belones increíbles, y los jugo todos. Mad nifico como madiocampista ocasional y larmidable como viberos.

AGULAR (4). Unicamente hizo una jugada, pero la verded es que no estuvo bien servido. Luchó con gansa, pero sin suerte

ROB) (5). Trabajador a destaĵo. Más acertado en la segunda mitad que en la primera

SATRUSTEGU! (3).—Perdió dos claristi mas ocasiones de goi. Mostró sus habituales maneras

CARDENOSA (4) Discreto, más volun tarioso siempre

QuilLES (2) Sin fuerza y sin fortuna e i el regate su arma. Mai

A_BADALEJO (0).—Nervioso, sin sitio v por su expulsión, causante de una grave merma para los españoles

IDIGORAS (6). Su presencia se noto. Es vivaz, y combinó bien con Sarrástego.

Veintiún años y ya tres en el Independiente

Bochini, la «joya» más joven del fútbol sudamericano

«Me gustaria irme a España o Italia, pero los directivos dicen que ahora soy intransferible» «Allá somos más flojos, aunque nadie debe decirnos cómo manejar la "bola"»



Una pase pare el futuro. Son muchos los que le pretenden.



Bochini e Independiente, una umbn que podria no terdar en comperse. Todo es cuestión de, millones de pesos

U-ZA, más que la pérdida de la intercontinental, el gran defecto del Independinte, a su paso por Madrid, haya sido el de la decepción que causo e campeón audamericano, con limitadas exquisiteces téc nicas, pero desprovisto, cas generalmente de la pólyora necesario en quien da petadas al baión. El Independienta defraudó porque cuendo un equipo cree tan escasas oportunidades de gol. lo más fácil que puede ecurir és que la gente piense que se le ha dado egato por labres ¿Cleriamente cabe pensar que el campeón argentino es sólo lo que mostró en Madrid o acaso algo más, que una buene noche ropblenca frustró? Los ultimos pasos dados por los diablos rojos en su vigente campeonato argontino damuestran que los de Roberto Ferreiro no andan atr nados, fundamentalmente porque el aquipo falla en esa de icada y absolutamente necesaria faceta. Hombres como Bajbuena, Parcy Rojas, Bochini y Bertoni quedaron reducidos, prácticamente, a la nada, y no sólo porque los defensas atiéticos acertaron en los marcajes, sino porque elfos mismos se autolimitaron con sus errores, con su manifiesta debindad.

Dominando la «bole». El

es tado un maestro en la MARKET IN

eY sin goles...)
El emisters del independiente se quejó en los vestua rios de que sus hombres punta no tuvieron ellegadas Ca if cativo justo, porque pocas veces un campoon mostro tal anamia atacente como la de los rojos en el Manzanaras, aNos sujeteron bieri, no tuvimos llegada... y no hubo nada que haceria ¿Podria culperse a los ponta del representante sudamericano como único rasporsa bles dei desagu sado madrifeño? Hay quien lo ha hacho y no la faltaria razón, aunque el equipo mostrara todavía. otras sensibles taras en determinados hombres y en ciertos fundamentos de lo que debe sar al fútbol moderno, algo que, a lo que se ve, todavia no ha llegado a calar ni en los más grandes clubs del otro comúnante. No puede nogares, sin embargo, que hay en el independiente hombres con gran clase, con dominio del batón, con un borizonte que se imagina rosado si estos jugadores aplican a sua conceptos las innovaciones a que obliga la época. Posiblemente los dos hombres más representa tivos de ase calidad sean Bartoni y Bochini, exterior aquél: mediocampiste, con grandes maneras éste. Bo chim es, hoy por hoy, el más capacitado según la opinión de los que le han visto con frecuencia, segun el pensar de us que saben e ciencia cierte de sus posibilidades Jurgar por un solo partido no és fácil pero ya adverti en él unas maneras notables. Le falta pulir defectos, apurar más el lútbol en profundo. y soltar antes el balon, pero aso ax algo que ve con el jugador argentino, y de lo que no es facil sustraerie. Pero tiene solo veintiun anos y a esa edad se está empezando

Aún no soy más que un aprendiz

Hay guien le dice ecrackii

Con diesiocho años, tan sólo, el Independiente le repescó para su primer plantel, señal inequivoca de que el muchacho sandaba bieras. Hoy es una gren promesa, que 6) mismo trata de restar importancia

Me fatta mucho, Grandes jugadores son Pelé, Cruytt

Los demás somos del montón

Cuánto dican que vale Bochini?

¿Cuánto dican que valo discusso de la gente habra ¿Cuánto cree que vale? Yo soy un pibe que sabe jugar al fútbol. ¿entiende? Pero no soy un lanómeno. O no lo soy todavia

Por mi, con gusto ¿Le dejarán? La directiva ha dicho que todos nosotros somos in transferibles, y debo pensar que por el momento no hay nada que hacer

¿Descarta le posibilidad de que el traspaso pueda surgir algún día?
Y... Usted va sabe como es esto del histor. Assertados

Y... Usted ye sabe cómo es esto del fútbol. Ahora dicen que no le traspasan y en unos dias le hacen las maletas. El futbol es una ocofesión para gente que quezo

ambier de aires. Yo pienso que un dia podré venirine o

(Como se expires, Bochini, que el balompie europeo haya superado tan de largo al sudamericano? Pues que astedes tienen más fuerza física, más for

Técnica?

Alá somos más hábites. Pero ha habido países de acá que han majorado más que sensiblemente. Holanda Alemania Federal... Hoy son majoras, si señor y no cree que dada la especial idiosincrasia de jugador sudamericano, el cambio no es posible? ¿No la parece que ya han perdido el tren?

-Estamos en infenoridad, so admito. Paro un jugador sudamericano, el cambio no especial de que posible.

puede cobrar fortaleza y adquirir fondo. Lo que no sa la enseña a cadie es a manejer la coolas.

-Dicen que algún club italiano ya se he puesto en contacto con los dirigentes del Independiente... por si

abren sus fronteras Algo fie oldo. Me gustaria ir e italia, ¿a que negario? Yo soy profesiona y la aplates me importa

No está bien pagado en Argentina?

Alla, el dinero no es como aca. El peso está muy devaluado

-Casi tanto como su fútbol, ¿ah? Si ahora las cosas no ruedan. Paro esto pasará -¿Está pasando también el gran ciclo del indepen-

-No. Hay ganta lover. Y con mucha calidad. Nosotros seguiremos en la brecha a pesar da lo del Calderón ¿Qué pasó assinoche?

Ares pudknos y debimos vencer Acá... También tuvo fortuna el Atlético. Buscaban la promoga y se encontra-ron con un gol. En fin, aquello pasó.

Bochini, un gento en formación. Argentina ve en él un hombre para su nuevo futuro

M DE ROBLES



Cuando debutó en al Valencia



Hace seis años votvió al estadio de Mestalla y jugo con los veteranos dal valencia. Aqui le veinos junto a Wilkes

HECTOR NUÑEZ: UN RAYO DE LUZ "TODA TACTICA ES BUENA CUANDO SE GANA, Y MALA CUANDO SE PIERDE»

-YO SABIA QUE HOLANDA IBA A "MAREAR" AL FUTBOL ESPAÑOL-

"PARA PRACTICAR LA TRAMPA DEL "OFF-SIDE" ES NECESARIO QUE LOS JUGADORES ESTEN CONVENCIDOS DE QUE ES BUENA-

de Madrid, se baje y se sube. Como a de tratase de un equipo e aquilar persons idad di estabilidad posible. O un betand n

Asi cra al Rayo antes de que llegare Hoctor Nu Ass

Entima de a mese dos ceniceros iluma uno tras otro negros con filtro—, unos periódicos y una libreta de apuntes, liena de garabatos y misterios.
Héctor Núñez, el entrensdor del Rayo Vinicano está hundido en el silión Peneditro. No se canas de meditar. Es in quieto. Al mismo tiempo se mueve en el dalanto. Y oso que ahora está encima de un padesta, poco más o menos, puesto por los eficionados del populoso barrio de vallecas. Su cuedro está bien situado y sin aparentes problemas

Hasta se da el lujo el club (¿o necesi

dad?! de desprenderse de dos puntales como el golisador Aguillar y Antonio, que ya están incorporados el Atlético de Madrid Su labor ,qué duda cabe! está teniendo muchos y buenos frutos

flusos de nosotros que creimos, por un momento, que esa atorre de Babela -le llamamos sal porque le plantilla estaba compuesta de cada puetro un passano podría ser construida y conjuntada. Pero oste sañor con ojos bien daspiertos y con la agilidad mental de un rayo, as el cul pable de todo lo que esté pasando. Lo ha conseguido, cuando todos creiamos que

ore como construir un castillo en la arena Ven, ven Vamos a jugar Es la dulce y rispeño vos de Muria la ologra de la familia Nuñez. No de a de ir de un lado para diro. Nos coge de la mano Incluso hace que la pongamos unos za patos de tacón, rojos, chillones (Typical Spain, from Andalucia) Nursa es como la

Spaint from Andalucia) Nurse es como la uz que elumbre el hogar. La buena estre lla Aunque su presencia provoca una me volucióne noceible. No creemos en milagros, palabra, pero no comprendamos cómo ha logrado conjuntar a todos esos jovancitos e inculcarles métodos. ¿Ha estudiado Padagogia? "Nada de eso Yo, ama todo, con al jugador de fútbol soy sincero. No me gusta ol expañale no deizar e con duías sobre sus

ni engañarle m dejarle con dudas sobre sus cualidades o defectos. Aporte de que he sido jugador y tango muchos años de vestuários

¿Y el siatema? Se piensa, se desmenuza y se pone en práctica, de acuerdo con la gente que un trene. Ademão, de trabaja sin descarso

tratando siempre de inculcarles continuamente lo que trenen que bacer ¿inculcarles que?

Eso as lo primordiel, Aparte del sistema que tienan que amplear un jugador debe saltar al campo sin complejos de ningún tipo. Consciente de que cumplirá con su cometido y que va a ganer De que es superior incluso —¿Tambián la diferencia abismal con otros ecurpos?

-- ¿También la diferencia abismal con otros equipos?

-- Deade luego. Recuerdo que el día que vino a jugar el Sevilla equi, a Madrid, trajo más seguidores que nosotros. Y de presupuesto no digemos nada. En el aspecto económico al Reyo bene cuetro a cincipación de la seculación de la seculación

de los equipos de Segunda División -Hay algunos que rebasan los cincuenta milliones

"¿Algunos? Nuever o dest

-¿Algunos? Nuever o dest

-¿Y qué presupuesto tiene al Rayo?

-£xaclamente no lo sé. No le voy a
engañar pero si sa gastañ quince millones
este año están bien gastados

¿Y a diferencia de que hablábamos?

-Tuve que trabajar mucho, psicológica
mente hablando para que a diferencia no
se tradujera en el campo

Us campo bastanto machacado, ¿no?

Un campo bastante machacado, ¿no? Mile nosotios entrenamos por la tarde Porque los martes, jueves y sábados vári a Vallehermoso unos chicos a tirar danzes y «bochones», y es. practicamente, imposible prepararse
~¿Arrastra un déficit grande al Rayo?

-¿Arrastra un définit grende el Rayo? Sé que la arrastra, porque las recau dactories son de risa. A Vallehermoso no va nadie. Muy poco público. Pero de cifras. me pregunte. Yo say un mai entrena

ୁଠିué tiene que ver una cosa con ta otra?

Soy un mal entrenador porque no voy nunca el club. Estoy siempre en el campo. No me entero de las interioridades de la untidad. y. la verdad, no me interesan. Yo cumplo con lo mio

¿Cuándo estará el estadio de Vallecas? Espero que sea pronto. No sé

Mucho se especuló con la terminación de las obras

Creo que ha aido ye probleme laboral o

de subida de los materiales de construc-ción. No lo sé seguiro Nos intriga el duora do juogos. ¿Cómo es que se le ocumó incuicarlo en su equipo?

La trampa de «olº side» no es ninguna novedad para nadie. Ya lo hicieron los bras leños en los Mundiales de Suiza (1954) Es muy amergado. Pero hay un problema. Para practicado debe ser por convencimiento puro. Per idealismo

Es el sistema ideal?

Estoy convencido que todos los siste-nes son devides. Son buenos cuando salen bien, y malos cuando salen ma!

A Kolanda le fue bien con la siev de fuero de ruence.

Yo sabia qua lo de Holanda iba a trae muchos emareosa al fulbol esmañol

yfor que?

-Veu munios equipos que pretenden
hacer la factica del fuera de juego y fo que
hacen es un medio fuera Je juego que
no es ni eso ni es nada E problema adica
en que algunda defanspres sulem pero
hasta una zona limitata. En dece al lando hasta una zona limitada. Es decar al borde del álea grande o al medio campo de ellos mismos. Y no es así. Porque se produce un

mismos. Y no es así. Porque se produce un vado entre esa línea y el portero, que muchas veces crea el fuera de jungo pero por contra permite a su adversario el nei miciar el contralataque con la perita dominada. Y ya es o insulta penudiciar. Le voy a poner un problema. El cuadro contrario hace un pase para atrás y lanza un pase en profundidad para un lateral que viena comiendo desde su zona. Yo, con esto, contrarresto la strampas... ¿Quiér saldrá a cubrir a ese defensor?

saldrà a cubrir a ese detensor? Serà interceptado por el último defensor o por el portero, que, bien preparado, puede hacer las vecas de diberos... Ade más, mi extremo tiene que estar vigilando

Y si aleccionara a un jugador para que -/Y si aleccionara a un jugador para que se friciera un autopase aprovechando su velocidad y habilidad?

Està previsto. Quen recibe el belón ne bes hombres encima de él No habia forma de grompera el sistema

nos habia trazado en el papel limag

Dos ejemplos de la efectividad de sistema, /me los quede dar?

Más de dos. El Barcelone lo facia periecto, cuendo selló campeón. Ahora, su filial, el Barcelona Atlético lo hace incluso mejor. Holanda, además de poseer buenos jugadores, le dio muchas siegriss en los utilmos Mundiales,.. Y el Valencia quedo campeón practicando este sistema

campeon practicando este sistema
-Sin embergo, criticaron mucho e A.
frado di Stefano. ¿Recuerda?
-Porque hay algunos que piensan que es
entartar los once hombres en el área y
proteger el O-O El alstema de fuera de
juego es el más agrasivo que flay en el futbo. El espacio para jugar el balón es más reducido, tiene trainta y cinco metros para poderio transporter o entregario a algún compañero. Prefiero, le rep to, estar noventa minutos en campo contrario y no novania minutos en al mio y que ma matan el goi en al último mituto.

ei goi en el usimo minuto.

Quien domine en medio del cempo trene un novente por clento de posibilida des de triunfo. ¿Está de scuerdo?

El modio campo tiene mucho prepon derencia, pero no porque sea el medio campo sino porque sel labre todo el sistema ofensivo y defensivo del equipo. Yo creo que el que tenga más la peinta en su poder es el que bana más posibilidades de Imunio

Cree an el fútbol total? Si creo en el futbol total

Técnica o preparación física? Las dos coses. Aunque aqui to más importante lo primero, ea la proparación fisica Sólo se plonsa en eso, cuando la técnica es también importante. Y no olvi damos, tempoco, la preparación palquica No sé se se ha fijado que hay equipos que en se campo enden en cier por cien y fuera en diez por cianto. ¿Es que en ciate di as han perdido su preparación física? No d as han perdido su preparación tiside? No señor. Ahl envia lo imparación psiquida. Yo esistí al Congreso Médico que se delebro en Medrid, y se habió sobre este teme. Es un método como cualquier otro Pero muchos se olvidan de él.

Ya que tocamos el tema de Mundia nos intrigaba saber su opinión sobre los estables de desprisos por los estables de despresadores de como contratores de co

equipos sudamenicanos

-/ Hicteron el ridiculo (os combinados sudamericanos en el Mundial?

Es cierto que existió una gran diferencia entre los americanos y eutopeos. Pero también sé debe tèner en cuente el medio ambiente y el campo. No olvida que los sudamer canos están acostumbrados a jugar en tempo seco

y Hubo trampa o engaño, entonces?
No se puede habiar de engaño. La
forma de jugar de los sudamericanos esté
de acuerdo con su propia idiosinoresia
acorda con su forma de pensar.

Falta preparación física en Sudamé-rica?

No Oeben preocuparse un poco más de la velocidad y no tanto de la técnica. Claro que a mayor velocidad, menos téc ruca. Pero ahora no serven tes efforitures, importa el hombre más práctico. A los sudamericanos las falto agresividad cara at

"-/Y Uruguay?
Ma dio tristeza. Pero tembién hav que ner en cuenta la sangria que tiene el fürbal celeste

Vicente BERENGUER

HOY NOS RECIBE...

Antonio Chenel «Antoñete»

(Un delantero que torea como nadie)



- ESTA ES MI ULTIMA TEMPORADA. ME RETIRO EN SEPTIEMBRE LIDIANDO EN MADRID SEIS TOROS DE SANCHEZ FABRES-
- DE NO HABER SIDO TORERO ME HUBIESE GUSTADO SER DELANTERO CENTRO DEL REAL MADRID Y JUGAR EN LA SELECCION NACIONAL-
- *POR JUGAR AL FUTBOL ES POR LO UNICO QUE HE MADRUGADO EN MI VIDA-
- -EL TRIUNFO DEL ATLETICO ME HA DADO UNA GRAN ALEGRIA, PRINCIPALMENTE POR MI AMIGO LUIS-
- EL BARCELONA DEBE GANAR LA COPA DE EUROPA, PORQUE ES UN GRAN EQUIPO. ME GUSTARIA PORQUE ES ESPAÑOL Y PARA QUE SUPIERAN SUS SEGUIDORES LA GRAN IMPORTANCIA QUE TIENEN ESAS OTRAS SEIS COPAS QUE DUERMEN EN EL BERNABEU-
- -MI TORERO: MANGLETE. MI BOXEADOR: GALIANA. MI FUTBOLISTA: DI STEFANO. UN MUCHACHITO QUE NO JUGABA MAL-

Por JULIAN DE REOYO



Dos grandes tigu as del toreo y mientievistador. Antités vazques y Antoneio sunto a idian de Reuvo

Lipiesente an laurio se un ci de los más inglomamos els a vida de Arthing Of a reliabling feet as a major define samente de los ruedos. Mai novacie il is se enta il cinco marcoli, uno fecha go a hist mo de la fiesta Orava, et siner i de tos tore os so vá. Exiglán maestro de cas ventas na accidido dejar a filho plofe sion a reque and la forma de id ireta modes to Table Gott 17 05 da facultades fisicion manda fempla vidi titi ili dum use que no 38 natista os o Volmu cleso er a an carne our siell lic e a rigo fixth it rate into the spirit he chan has his exhibit or air aidades to a THE A Y I OR NO GUM JO B G IN A S compade as your go in thesen who as abigs at que per circle el exage de as co-Myse Our year S Attine on he biese ou iset has hiptoria and hip credies lese Mar. Roc. to a note Chene aga la la billia missi n Justific you also a task a timeral or a heats, grafts Alices attractory at the em ore a manufacture to attach faena for ton's character shift in a sipency e jiër in to mer ou E Comples of steal of rom: A timere m light in Assignable all others a policifes or y statepinion. Ole since a modes is a S. Here id la sueste de vede cir as atifes ers regardes traid by a dejuda on the folinado equipi e la Bole a Star im y joinos percos jugado niás de lien partidos de farboi

madrugal en militada. To acie das de acie os mantidos sobre aquel a que ne rado de Allasaca - me pregumaba e 17 dia estabamos focos Buennio intracamos vils singuierios es andin poliqui vivoy de la lores pelo no de Tirbo

Chande toleas en Sar sidire.

E a at a e le mayo estare si Dic. quiere en ell'edo

A dia ignente sav un jartido de lutbot er 8 ingus ingamanto por e presidente A . Marine, caredo "sera. capaz de lugar o

5 to trig comit a cuenta conti go Clar do es la descedida?

En sep iembre en Mad .

De que se ne ganade

Ma are se's torus de Sa chez Fabres Aliquenes les princatés su nuerre and a miley Tollan otto a mile hade. Page vietro a publici. Tes ot is no inte ago pe isanc

Comcique as reliane

Cortandores ras prefas a ins seis

Sobia a pregun a de cual es llegir poestas contento con a mai na dei Mad ir 1 , may rare let and que viene o por a sepoma Copa de til opa

Tambier sé que le s alegiado la vir tena del Ariesco de Madrid en la Copaever cotmen a

Soy may aring the big vide values ogadores. Mas que rada me ha flusionado. e ir unfo por cuis. You despuns del Medinit soy de Attético y liel Rayo visitera iu

Yisie Barrelu o legave a la fina de la Cupia de Filropa?

Que qui e e Bairra ona que es un gran eg, no español y además sabria iligran in portating que tiene lesse el de seis pieduel non en las vidillas de lesta ficilida rago Be naber

A Actionic Chene no c puer gur ar form in or os echevistados parpin sé que tiene au sihijou i que éstos de Barran Todos Pastore Almodona, Cados Listy Patalog que enclates. Tier, sie je a door after to place operate bear of a conparticle on furbic justices or tip in you

Suppose par or one he as alregillas non jeannes te in virta Siembir which or can mismonio con ase o hir harm to set or how Combo in the high factor and and controlly or estermound on open the object of the c PHETOT

A manque de est de 2 le dest suit fels series

A rung ino

ja po lik topulas. A aprias cos guata ar auguamento e fathorialies on only of one or an inflast Tambier perjain all parties at the or or other y hadan sino leves Yitu conso te grobalita

Voy temprandia a lass to Camps y alester to home gande a trive t recends y toward a de sola a Livega Livega. a function year easy or deduced you the por es para los tora es-

Que porcemajo tane la prepa selun by collen to profesion

By a tour les sere la pur cion e no el toro el cumue e a e y a alto qui ce la Jama fisk a

¿Qué ot os tepor os e gusta non espected a

E DOWN /

Tapagan.

де базна зох го

Ta puljador de filibo ?

En muchae : to qui se no na Alfredo di Siéfano No ugaba na

¿Y de los le amiro?

Brest er por su te Jimie 11 i Veièz quez por su gran ciase. Camacho por acjuventud y Piri poru P sale al campo a dar as todas a nove engli todos de huesus partidos.

Do os que lo vi. Juan 8e monte y de us que tive la suerie de ver Manolete con su arte y si personalidad

No hemos habiado de los botos

Fue was epoca may bonna on ex cuentros y campeora os que no careciar de interés y un deporte que se practicaha con facultari para nasar u pur ato convivi in icis Jinigan Hariamos ejerc collicas es el dans os quer fa-

¿Como ves a la sciención espanola de futbor?

-Cren que juegan bien, y que cox Kuha o están en buenas manos, pero no bomos tenido suerta en los torneos importantes





En los partidos benéticos siempra hay guapas madrinas. En la presente fotografía, los toreros turiaren a Camien Muñoz eMiss Españas, y los actores a Gracía Montes Antoñete sonde enta el segue de honor de las bellas



Un dra q, ande para Antonio Chener porque a ra irquierda de Renyo está Antonio Chenejumer por primera vez jugando, mos al finbio, ens acompaña vose Camorins, o om de espadas de moestro de Los ventos

La foto no decesita comentario on fact smulera er Iproro es Antonio «Antonete»

Conoci a Antonio Chena «Antonete» cuando éste tenia quince o diaciseis años. Lo vi lorear su primera noctuma, as pr meras novilladas, tomer le alte «riva y confirmaria Le vi Inuniar y juntos cele bramos los éxitos. Las tardes que no hubo. suècle, esas en las que muchos de los que se liaman amigos no van, tras las comidas a la casa del matador Lambién las sufrimos untos. Hemos hecho miles y miles de pienes en las boloras y hasia fulmos campeones de varios torneos y de Castilla. En el fúrbol él se encargó de marcar la mayor cantidad de goles posible y yo de que huestra puerta fuose la menos batida. Antoñete sufrió lesiones jugando a fútbol que le hicieron perder comdas. Cuando en septiembre haga su vitimo pasellto -qué ma, suena esto de «último»- la fiesta brava habrá perdido un gran torero y efutboi segui à teniendo un buen lugadoi Alicesia el como siempre en el paren de cuadri as Masta enlonces queda toda una temporada por detante y quien sabe si volverà a ser declarado como el triunfatfor de la Feria de San isidro, y ganará otra vez el premio Mayre. Hay muchos toros pastando en las dehesas que guardan sus orejas pera terminat en las manos de An tonio Chenel «Antonele»



Dos femosos, dos capitanes de fútbol. Angel de Andrés y Antonio Chanet, con sendos troleos en sus manos

Es como al después de la granitar la levas por de echo detrás de la ospada y asta. da en hueso. Al final, el publico se olvida de todo lo que has hacho antes. La se lección ha vuesto a sentir lo que se habiuperdido, y al aficionado ha recobrado la uamir que tenia pur el egcipo de España Si para los tore, os lo mejor es contar oreras en as ferias más importantes para os jugadores il mejor as vestir ta can iseta de a sternacional

De no haber truntado en los toros ¿quernes haber aldo jugador de furbor profesional?

Sin dudario. Me hubiese gustado jugar or e Real Madrid de detantero y llegar a la internacionalidad.

¿Tu "ugade preferida? r a poi todas y marcal goles.

Tu pasa preferido?

Todos, en especial el pase natural Ha sido en mejor faena le del toro

abiancos?

La que más huello ha dejade en la afición ha sido ésa, pero he tenido la suerre de ligar buenes faenas en Barcelona, San Sebastián, Zaragoza y Bilban, además de otras en Madrid, como aque: a terde de los toros de Félix Cameno.

Tai vez es conveniente recordar que el

flamedo toro eblancia fue lidrado en cuarrilugar et i 5 de mayo de 1966 en la Monumenta de Las Ventas y que el tori salvo al redondel como de pelo berrendo en negro, Luego se la hamó botinero inarero y muchas más cosas, aunque basa á a fa historia, de hecho esta va mendo en ella como el toro ablanços de A toñete. La lacha se la brindio al prosidente ejecto de Colombia, que ocupaba un tendido imientras presidia el Jele del Estado español acompañado del presidente de Nicaragua El ganado era de José Luis Osborne y a toro en cuestión se Namaba «Atrevido» ostaba marcado con el numero 56 y pesc 486 kilos Con él Antoñete fue el triunfa dor de la Feria.

¿Guardas la cabeza de «Atrevido»? Si. Es algo que quiero que mempro

tengan mis hijos. Qué sertirás el dia de tu retirada?

En estos momentos no lo sé. Creo que mucha emoción con bastante tristeza y algo de alegria. Es muy dificil, porque muchas veces me aparté de los toros, ja más me fui pensando en no volver no hubo despedida, y en esta ocasión si la habrá. Tampoco es muy agradable hacerte mayor y por otro lado. lo bueno es tiegas a serio

EL CLUB INTERNACIONAL DE TENIS, UNA ESPERANZA A PUNTO DE HACERSE REALIDAD



Y date es, por su perte exterior el original edificio a que nos hemos referido. Dentro, aporte de las pistes de esquasha as menura, un arrespondientes se pares sura calaberta

NDISC! LB EMENTE of tens so ha convectido co Popularizado no ada a tecada de es años of po-acievirón que acre a mestros bogares us gestas de equipo hispano o e esa apresa o togresión ha salo cartenoros es es timos años que pese a ais nievas nita acrores que contan americo y ar surgectuto dos afectora los continuar contain amorne var surgicture. For all ciona has continuan queriamors de la tulta le pie sa para demovrar sus liabilidades con la rinqueta. Ne vale es en las grandes capitales Marcid. Birrech su Aulencia, besida. Il bia l'efectera en dinno at van constrairente clubs y más clubs para a bergar al arecteric ni lero de vracticames, y no que surprende comprobar cômo en puebleclass y angua se constraire prima, el munhos cason radioentarias, que sur o para camar lus inquiendes de les enparas de Santase, Connors. Ocumes y compañía.

Orantes y compañía

Y precuamente queremos tener hay a obestras paginas a una de las conidades (en fincas mas bisohas actua capi al de España. Nos refer mas al Cl b Internacional le Tenis, con avade es el kiónie ro 0,2 m de la carretera E. Plan-tio-Ma adahunda, nonc a la autopista de la Corinha. Sin embargo, pest a so novedad, e loternacional tiene a m frente a chos e rigentes de reconocido prest go y sorvencia destro del o andiño de a raqueta, nos dergentes que, en este caso, quedan seriona izaciós en Joan Manael, ouder hombre que ou neces sa presentación algoria, pues ded cado hombre que ne neces la presentación algoral, pare, dedicado toda su visa a tenas, aún estan frescas en el recier lo las hae ais que tetara a lo lurgo de su curregal eportra, canto en el plano personal consiguió ocho el dos nacionales, carro individi alla y otros antos en debles como en el colectivo de su aportación al equipo de Copa Das se um una Manuel Couder bemos visitado el club "suesirinterlocator nos habla entusiasmado de lo que será el Club.

Internacional, de las realidades y de los provectos, tamo es así que no tardamos en contagueros de su entutusmo

Our cutention uchen cause errenos

sub cincular a mil metros cuadrados es decir dire i bec areas.

In reaction 2a quien pertenece el ciub his obra de una penum ora en lo que liguran ciecise si persunas la mayor parte le cilas de gran raigambre en e tenis mace icno como sun hirroande (20. aga. act al) lice presidente de la Real Ecorración l'apañola. As aro Alvare Mon y un hermanos é astañon.

Los estatutos fel ub Internacional de Lens fueron aprobados por el mas or organ y no o que con acional el 2 de enero de 1973. En la acidadello dema y a con erica de socios tamibares tenendo pres sie un nomero mas me

que cuota sat sfacen de entrada

-Ahora tienen que pagar 56.000 pesetas. Esta camadad pueden l'acerla efectiva al concado en lavo caso i afratan de una bombicación sie conce por cienco le ocsedento, e bien

a plazos, co uno e dos años.

Debenios aclarar que el valor de la acción seguinos aclarar que el valor de la acción seguinos aclarar que el 6 000 pescias, correspondiendo e resto a uno a de entrada e impuesto de loso.

Tocco, que se paga mensialmente.

El i tular abonara sión el ciprope 300; el tercer miembro e a familia. 200, si los aguientes 150 y 100.

pese as, tempre y cuando exter comprendidos entre los catores y los diecoschilaños, puesto que los menores de catores no pagan absolutamente nada. Anno madamente una fano, a normas desemboliara a rededor de las 1 000

Varnos recorriendo las obras. Sobre las pistas has algunas

CONSTARA DE 23 PISTAS DE TENIS, U DE SQUASH V DOS PISCINAS, ADEMAS DE TODO TIPO DE INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS NOVEDAD: DOS DE LAS SUPERFICIES SERAN DE HIERBĀ LA INAUGURACION DEL CHALE SOCIAL ESTA PREVISTA PARA EL 25 DE MAYO

Acqualmente, nos dice I un Munuel Couder, Tunciona 3 ocho n'alus coatre de las coales estan sun nudus y se imparied va cases not trops a title productively a mea-sure by the ru burdle via our adminds a source to 1 centre up may even conductively my alarge la care seas ambien ex sien ums ver tiarnos, con selho stebas, que posterior mente questarán destinados a níme los sin emourgo, cimiendose de un club de nueva creación, se

in some hablar le provect is.

I sie verano, prosigue iniestro in erlocutor, se quieren poner en marcha trece pistas "las, le forma que bay a 20 en olego funcionamiento

PISTAS CUBIERTAS

Tratandose de un deporte que se) sega primordudiriente al une fibre, el tenis se encuentra a e erced de los agentes. clammorbaccos. E-mamente las pie as cubiertas se bui-convertido en uma necesidad pinco no moi que, ne arbble 1 Club Internacional de cenes no ha descondado, ampoco ente

Efectivamente. Tendremos cuatro piatas cubiertas histema lel que se mil a co Suecia y otros riases northeos Se trata de un enorme globo hinchable que preserva de cualquier agente intempentivo y que mantiene buços tem-peratura dentre de el Es nuy practico y resulta nucho más economico y rápide que la construcción de los tectos obsvertados. Como verás, los proyectos son muchos.

PUNTO FINAL

Coando el dub esté totalmente finalizado, con que instalaciones contack?

l'endrà trece pistas de nerra, cuatro de el la cahiertas. como ya he d cho, ocho de «barrett» y como gran utrac ivo, va que un existen en l'epaña, otras 200 de deteu dor otra parte, tendremos sobre pistas de «squast», un ucha re mis-an lar al remquete que goza de gran popularidad en la glaterra, dos pricinas, na de ellas infantil sauda, musa e gurnasio, sala de provece ones zona infantil nel ada una guarderia, chalet social, con restaurunte, y una zona de competición, en torno a la cual se construirán graderios para 8.000 espectadores. Podrás comprobar que, llegado el momento, estariamos, incluso, en condiciones de montor una eleminatoria de Copa Pavis

A estames a rengion seguido las pistas de las quisha en torno a las quales um de los arquitectos, inglés por mas señas, ha construido un prignal edificio ocurcios con pabo nierior in atractivo más para este club, cuyo chalet social se presende mangurar el 25 de mayo próximo.

Juan Manuel, toda aquela persona que desegra hocerse socio del club, adónde debe dirigirse.

Aqui estantes los sabados y lora aguado una oficial en la lacerse los sabados y lora aguado una oficial en la lacerse de la secución en las oficiales la Este es, a grandes rasgos, el Club Internacional de Tenas situado a un paso de Madrid. na esperanza a punto de

hacerse realidad

Remon SANCHEZ

Fotos Rafael Löpez

con dos pistas de hierba. algo inédito, a le que no se habia otrevido ninguna entidad tenística espeñola

Una de las

notas más orprendentes del Club Internacional devenis es que contara



Estas son algunas de los pistas de eborrecto que se ballan ya er pienn lungionamiento Dotadas de luartificial en ellas se imparten clasos



E meso ciub constara di 23 pisma de tenes 8 de esquastro das piscina, ademoido tipo de instruccionero un prementarias. Al frecto de la majeria una comunicación personalidades di la la la la majeria.



Juan Manuel Couder y el autor del reportaje conversari en vi patro interior dei udificii, que albergara cuatro de las pistas de «squash», deporte poco commido todavio en il lestro para.



segun ruan Manue. Couder uno de los y or utores se pretende que el chalet social de Club Internacional sea mauquitado el 25 de mayo proximo.



Natación El haracionés José Pujol, vacias veces competos de España, es uno de nuestros velocistas estás conocidos. (Culantes récorde escuestes estenta endiviqualmente?

| A. | 200 m. libres. | |
|----|---------------------------|-----|
| Н. | Trea. | - 0 |
| C. | 100 libers y 400 cetiles. | - 0 |
| D. | 100 y 200 fibres. | b |
| _ | Nunerane. | |

 Ciclismo, Mercits -culps de us prochazo al final- no gand is Paris-Roubaix. ¿Quién fue el vencedor?

| Α. | De Vlaeminck (Bélgien). | |
|----|----------------------------|---|
| B. | Maertens (Sélgics) | |
| C | De Mayer (Edgrea). | - |
| D. | Godefrot Betgien) | 7 |
| E. | Deade Inego, ningin belgs. | - |

 Automovifismo. Se han disputada ya trva practica del Campronato del Mundo 1973. En Argentina ganó Pittipaldi, en Ilrasil, Carlos Pace, y en Africa del Sar.

| Α. | Emerson Fittipalds | |
|----|--------------------|-----|
| B. | Niki Lauda. | |
| C. | Tom Prym. | |
| D: | Jedy Scheckur. | - 0 |
| 11 | Herm Lobuts | |

 Antemovitumo, ¿Letal empter la macionalidad del piloro Carlos Pace?

| Α. | Bemileta. | 7 |
|----|------------|----|
| D. | Italianas. | г |
| Ç | Argentian. | |
| D. | Mejicana. | |
| | Decreesed | PH |

 Automovilismo. El circuto de Branda Hatch en mo de Jos más famosos del musdo. ¿Donde se encuentra?

| A | Carabagchel. | (3 |
|----|-----------------|------|
| B. | Alemania. | |
| € | Austra. | -0 |
| D. | (pglarerra. | |
| E | Africa del Sut. | - 73 |

 Esqui. Seguimos con gragrafia deportiva. Paquito Fernández ganó el sistom gigante (Copa Vitenae) de Erunyska Goru. (Nación)²

| ۸. | Mongolia. | |
|----|-------------|----|
| Ħ. | Polonin. | |
| Ç. | Ametrus. | |
| Đ. | Yugoelavia. | |
| E. | Nepal | 17 |

 Motociclismo. ¿Queto es el actual capação del mendo en 250 c.c.?

| Α. | Villa (Italia). | |
|-----|---------------------|--|
| B. | Cecotto (Venesuela, | |
| Ç. | Agnum (IIIIa) | |
| Dt. | Reat (Tuglaterra). | |
| H. | Embelmer (Cumon). | |

 Baloncesto. El Igon de Verese gané la final de la Capa de Burupa. ¿Cuántas ha consegudo es total?

| ٨. | Dos. | E |
|-----|--------------------------|---|
| 25. | Trea. | C |
| C. | Cuaro. | |
| D. | Cestos. | |
| Æ. | Sen (una con secuestro). | |

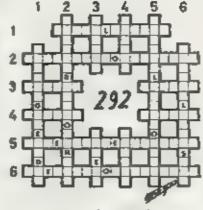
 Fútbol. Dices que podemos verie ca el Real Madrid. Por abora, fiococas juega en el...

| Α. | Bortona. | |
|----|----------------|------|
| B. | Bayera Musich. | - 13 |
| C. | Eintracht | - 23 |
| D. | Colonia. | - 0 |
| E. | Carabanchel. | |

 Fixtol, Heyockes es ouro alemán que quiere venir al fúnhol español. ¿Conoce el nocabre de este jugador?

| ۸. | Jupp. | |
|----|-----------|---|
| B. | Dettmar. | a |
| C. | Max. | |
| D. | Helawar. | |
| R. | Ceferimo. | 0 |

REJAGRAMA



(DEDICADO AL AJEDREZ)

MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como al se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuedros de la impas de acuerdo con las definiciones que le indican.

Les latras que ya figuran sobre el dibujo, para facilistad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principlo de la udulente.

principio de la aguiente Uno vez resuelto correctamente el RE JAGRAMA las letras que figuran en los solucitas laterales formación el nombre de tios piezas de aleidatal

DEFINICIONES

HORIZONTALES 1 Vátivula que existe entre la auricula y venericulo injuerdo del coraçón. Perceneciente al lado. 2 Observáralo Aparato electrónico que realiza cátculos a gran velocidad. 3 Rata de perio cartedor Combinación del alluco con el origeno que abunde en la Naturaleza formando el cuerto, cristal de roca, pederma esc. 4 Reletivo a tas fábricas. Planta crucifera de olor agradable. Si racé, inventé Jugada de ajadetz en que el mueren el Jugada de ajadetz en que se mueren el Jugada de ajadetz en que el mueren el propositio. El Sobrido de Abraham Cua drado generalmente de madera, sobre ol que se colocan una fichas del ajadesz. Acelhosa.

VERTICALES 1 Tampano o gran masa flotante de helo Cenero persona que trae e otras mala suerse Tiempo que ha vivido

V DENITRO OR AINIS SEGUNIDOS ONIA COMIENZO EL PRIMIER ASANTO OR LIANOCHE

ERRORES DIEZ



una persona Dádiva, presente regalo 2. Ajedrecista noncementano que arrebató el título de campeón del mundo a Boris. Spasaky Junto congregó. Adorna engalera. La primera lez del día 3. hjombre con que se desegna al empate en ajedros. De balde Temporada larga, duranción de mucho tiempo. 4. Escudinhara, observara desde una altura. Das asilo 5. Fiesta que celebraban los gentiles de la antiguadad.

DIEZ

en honor del dise Baso. Tejido fuerto o impermeable de vute, cubiorto de una capa de polvo de corcho amasado con acaite de Nasca. Escritor hispano-coman del eiglo V, racido en Tarragona o en Braga (Portugal), discipula y amigo de Sare Aguatin. 8: Resalto o perfenacionte des monjes. Lisos, sin philajos. Segudura que se haca en una provida de vestir para que siviate blen.

horóscopo del deportista

del 22 al 28 de abril de 1975

Por MARCO ALFA



ARIGH



LIBRA

-109-3-375-(J.A. Perkerdin (In therepore An et qual might (April pupility) in state in necessarias continue (E.E.E. 705. Morrolate feb processible y life sporter haptaretes gibbs. PI NAROS Entire lists described a literatura and more at melanatidal, SMERITE, un apply and en eura enumera matter et 34 y et 27.





A F SET AT 201 PER OF THE PER OF







\$4.0 TARID
22 modulus 37 distantina
GRANA FISTA Data on los que mot rela (Rica) porqueter la
terminaria ingáreza. REF EJOS, La réficacia de villos est
arcas en disportina de velocacia de ELUSEDE Quedaria atestica-

CANCER 21 Junio 22 pdf on a final larger a Sa superation once y



CAPRICORNID

22 disconsider 20 energy

33 a 45 a 454 legen in the entrance. Here



O



ACRIACIO

21 instanto 18 februario
21 instanto 18 februario
22 instanto 18 februario
22 (RMM FSCA Con instantiadad merá admini insperimentadad de controllo REFERIOS com prodestrato defenda februario instantiada de calca Pel-USROS Minimiza enconventidade en la mercina SUERTE Somana en la que prode també deci-

VIR.

PRECIS

20 Fabour 21 more of the property of t



JESSIE PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Fete: LARRU - Dibujo: R. SEGURA

EL SEÑOR LUIS

«¡YO... EN "HOMBROBUS"!»

ca orin calorado. los sintamas de mi

grava io que me pasa doctora?

Esto... pues, impuri,
¡Digarre le vardad, por do
local que sen! ¡Soy fuerte y
lesisto todas las impresiones
por terribles que senn, sobre
todo, deade que hago horas extras de banquillo!

Pues, esto yo És que no entendo nada, señor Luis , Por que no va a la Rente? ¿O a (berta? ¿O a la Empreso Municipa) de Transportes? Su caso ente de lleno en es terrano de

las comunicaciones. Si, eso me dijo el otro dia el venerable y benemer to don Vicente, al que Dlos guarde muchos años, Pero yo preferi venir a si, consultano por si las moscas. Es tan raro lo que s mi ma pasa. Y al mismo tiem

Bigh Exeminate una vez más su caso Resulta que de la nocho a la mocha a la mocha a la lescu

bierto que le lastidia ir en coche cho es eso? Só o Yo soy un hombre pac l.co, y me molesta tener que aparcer encime de las piporue. O encima de las señoras la Tabaco. Es o mismo de нтојевто

tampoco quiere saber

nada del emetros

-Sobre Todo desde que Vi «Palham 1 2, 3» Es avión la pone telético y el

ren le asoponcial
-- No me los recuerde, que

me da el miocardio infatteril En cuanto a la biciciala, tan impia, tan liviana, tan imerck

Say hombre de buenos sent-mientos y voy a mitarte el pan a Ocaha () pile a este muchacho bi c ejerame ne hablando, cualquiera le quita el pan, porque ultimamente entre pitos y Paulas y Marclu no

es que ha descubierro el idilico placer de viejar en cerro -No me hablo con Manolo

-Olgenne... Ly no será que le que verdaderamente le nocanta es ir andando a todas partes? Si usted hubiera visto his ples no me dir a oso.

Nos quedan el microbas ol ton el gintos el ayron a reaci-ción la carreta de buoyes el aro el patin el cineo el tere.

ranco - (Nooo) (Nooo) No me tore re más. A mi sólo ne guata e e e di monbro. Que ben se va el monbro. pension que adal Precisa



mente he venido a su consultorio er ahpriblidhuse shombrobiss de Adelardo... He tairdado cuatro hoias y media desde el Vicente Calderón, pe

n que viajo más parca de Donde esté el champrobasis que su quite i el probi el Talgo y el Queen El robetto

A milme de algo señor Lins Orgalivo cable do mocino iv nunca he visto el inhombrobusa

Yo lampoco le habia visto haste a gloriosa noche tel ni dependiente. Mejor dicho ha bidle visio alignia varioninos.

tado en el. Cuando nos procia risa nos catilipeciles inteles de necules, los chicos me Invita-ion a dar unas vueltas al estadio en chombrobuse

usied so 108 500 dh 13

Bueno si prirque habia sido Seeno si porque rebita sino decir que si diquios sir il os los montan en chombrobi sir para llevar os ul pilon más ce cano. Pero como servidor no es árbi-

Y que La senio bier p passito

Me encan of At principio trenes un poco de temoli poi s

ra costatada, pero en seguido to acostumbras. Además, como o abombrobuso ha tidos carrocuahombrobusa no tione comocuda, to oyos todo perfectantente,
«Mariar qué bitano erraLuis XV y vivo el seños turaQue se miseran apriosa «
Este a miseran apriosa «
este constituidad »

este co he tomado que o a anombre busa Y mi em tinade inten e es thombro por hambro y pop.

Pous sisted tions is paleura

Add and to hombros. a colle de Birguiro noi favor?

cotilleos 46 NIVARDO PINA

L'futbol español corisiguió la beseda se mana el primer triunfo internacional quiza no sea el Ginco- de la tempozada. Nos referimos naturalmente, no a victoria parcial de club o de selección, elno a datro de competición; la Copa financentinantel, que ha conquistado britlantemente el Atlánico de Markid, un tanto retrespitale, poes que corresponde al elno 74, retreso motivado por la demora del Bayaro Munich en participar en tel final, siendo del Margannica, que recuperó así lo que ganata a unos segundos de la terminación de la Copa de Europa. El Atlático gand en el Manazames al independiente de Buenos Aires, campoón de Amánca, por 2 a O tel la torro ado del charco, pardió por O-11, proclamándose así campeón, virtualmente, de clubs del mundo En ese partido hubo posiblimiente un hecho para las elemétidos del Atlático: tel vez fuera la despecifica internacional de Adeleccio, capitão del equipo, defensor por quimo e énos de los colores blamquimojos del club

DUSTOON KAY KE MAD DOOR

Los blancos de Chamartín siguen su marcha victoriosa hacia el diulo de Liga de la actual tomprisada, lifufo que puede decirse que sestá en el bolsiflos. Un campionato conquistrado en lutera lid con una superionidad manificiste, con una vonteja sobre sun mís; o menos eternos rivales, que te califica como indiscutiblemente el mejor equipo del momento en el fulbof español. Pero el Real Madrid no se dumine... y ya piensa en el prósimo ejercicio, sin obidar que elm está por madro la Copa del Generaltamo. El club blanco piensa en el adobleses de victorias, lo que ya consiguió hace trece eños, justamente en la remporada 61 del general en la batarente en la remporada 61 del general en la pala Barcetona y a Copa el Sevelle. Pero estálarmos refinitiridones a materiosa madridistas. Es cierto que el equipo está completo y blan completo. Pero, el



Madrid piensa an el futuro. En un foturo procinto, y ya tiene an estudio a los chicos del Camilla que pasarán at Madrid, y, sobre todo, a los ruesvos del Castilla para un novisimo Ma-drid.

EL «BARSA» Y LA COPA DE EUROPA

Mañana, miércoles, los colores azulgranas darán un paso más sel altimo y definitivo. hacia fa final de la Copa de Europa 75. Se enfrentará el Bancelona, en el Noe Camp, a fox comperores ingleses del Leeds United, ente los que perdió el domicilios, en el primer partido, gor la ministra diferencia. Mañana, el Bancelona debe y protés obsener una revanche suficiente para que, el

términa del arcuerrero se considere finaliste para si ancuerrer defentivo del terreto, que ha de jugaración el Parque de los Principes paramente. El Barcelona será favorito para la conquesta de la Copa de Europa inscribendo así su norotas en el historial de tal competición en el vigitación por acueración de su existencia junta el del Real Madeid que ligua con será litudo. El allarses tiene juego y fuerta suficiente para lo que lo que la competición de la grante lo que falla de su temporada actual 51 no lo consiguera, habita de apretar de Erme en lo que falla de Liga. In esperar a la Copa

RESIDENCE OF STREET

Y pesamon a ocuparnos de la Lige en los actuales momentos. Si dijéramos que la Lige en est a el ansi el perimanos naturalitente porque el triunfo, como dicho quode antira está arregutado para el Marint Pero que el restro ha está arregutado para el Marint Pero que el restro Pues el restro la verdad es que está bastante complicado desde uno de los priestos para la Copa UEFA hasta el despertos y, a su vita desde el ascerno de Segunda a Primera fastía los promocionistas y descendidos para Tarcera División. En agrificación el hecho de que del cuarto puestro al perultario baya nada menos que caloros ciudes con una diferencia de solo fres puntos, y no lo es menos también el que cuatro equipos aspirán al ascerso a Primera miemiras que en la cola salvo el que la tonesia esté ya en Tercera—haya una verdadera statulas por abandonar los puestos ecoleópticacio de la clasificación. Pocan veces se ha presentado esta competición nacional tan intervirsamos como en la actual temporada.

LOS AFICIONADOS DEL 76

Se ha disputado al partido de Ida de la eliminitoria previa para la Olfrigulada dei 78 a
disputaria en Montraai. Una vez máa se ha
puestro politer al Taneta de la disputado el
samistruriamen de huestros lugadores aficionados. La cusa est realidad tiene gracio Pensar en
los actuales momentos que en el mundo haya
algún aficionado de algo es realmente fomar el
tema a humor. Hace muchos años que lugar al
lútbol por afición es algo inaxiacienta. Aquíaltore por afición es algo inaxiacienta. Aquíaltore porque se ha seleccionado a varios
de sus jugadores como teles. Y se ha sentido
obligado el señalar que no lo eran, sino profe
sionales. Nos parece magnifico el gesto de la
Acocha que las Olimpiadas modernas es la ficción esta formidable que se registra en el mundo
del deporte?

BUEN FUTBOL EN TERGERA

Se està dando por esus campos castellanos de Terrara División la que ya se impuso hace años por terraras narealista, se està viendo sobre siba, con más o menos hisrba, a vaces pelados notalmente un fútbol de gran calidad, como no se ve en los grandes estadlos del futbol superior llamado esi por Hamario de sigune manete. Ya fisce bastentes años cuando los decreas de San Mariós se convisiteron en simplias conclumidose a alludo viccaino lus obandonando als catadrala athletica para infugiarse en los pequaños campos de la provincia, en búsqueda del major juegos. Aquí, por Madrid, astá comenzando e passe algo semajante.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Base del aradioesauchen. 2: allieuw en la chaqueta del tribeta. 3: Handa del prepieto
periodo, 4: La aracre de la redio en uno de los dividos es regra. 3: Va tainito es la paral d'apres es
Bierno un la luca del Indrio. 2: Elliant en al sudo E: Marca tepistodo del Indrio. 3: Applica es
Bierno un la luca del Indrio. 3: Applica est
del luca del Indrio. 3: Applica est
del luca del Indrio. 10: Paralle Indries del Indrie DELICION AL DELAGRANIA.

ROREZONYALES, J. Miral. Laborat, Z. Administratio, Differential Companyal Supplies of the State of the Companyal Engagement of the Tablara. Changings in Supplies of the Senior Alexander of the Senior Alexander of the Senior of th (collicion) A. JESTA, MOTER INCOLONO)

1. Nicoland W. J. Sci Visconick (Billion) W. James Science (B), 5; Erzelfofe (A), 1

- Inglomera (B), 5; Vignotices (B): 7; Ville Heidel (M), 5; Caprin (B): 5; Belvert Marrick (B); 3)

RETUVO EL TITULO CON UN K.O. DE ANTOLOGIA

UN REPORTAJE GRAFIGO DE AGUSTIN VEGA



El brasileño, al ataque. En los seis primeros asoltos, Joan Hanrique impaso su basen y daba la impresión de que el titulo podria cambier de manos.



Perico Fernéndez se arriocona, cierra la guardia, Pero Joan Mensique golpen en los floncos. El «caza-dor», agazapado, buscoba su oportunidad. Y termi-maria encontrásdola.



El compeón del mendo replico, pero sus pultos se pierden en el alra. Transcurrio todovia la fase de dominio del asperante, que al final caeria en la trampa del cambio de golpes.





tion variado las tornas. Perica se lazza al ataque. El brasileão, a duras

Combin de golpes, que taversce al campeón del mundo, que ya las visto la

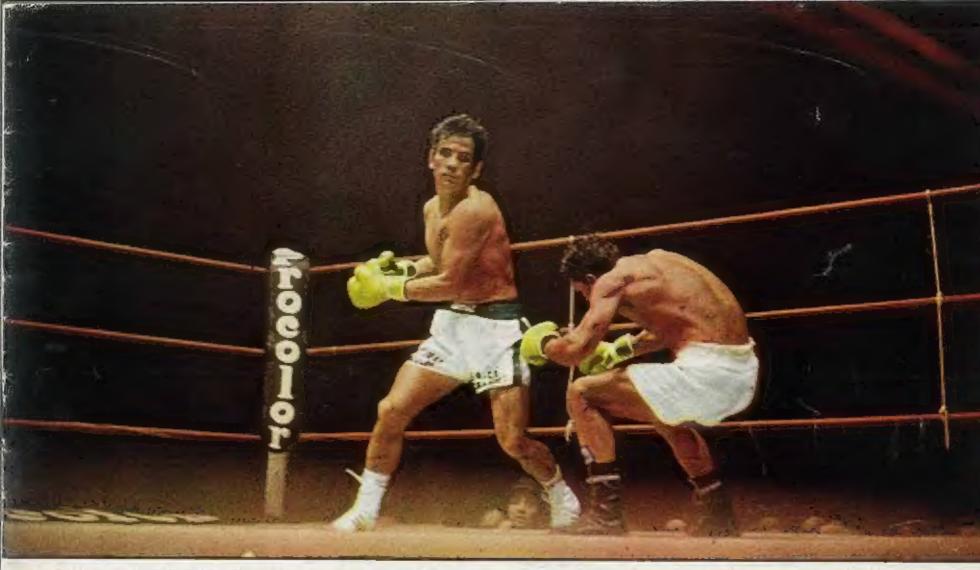
pesas, trata de protegorse de los golpes —a mazazos— del campeón

del mundo.

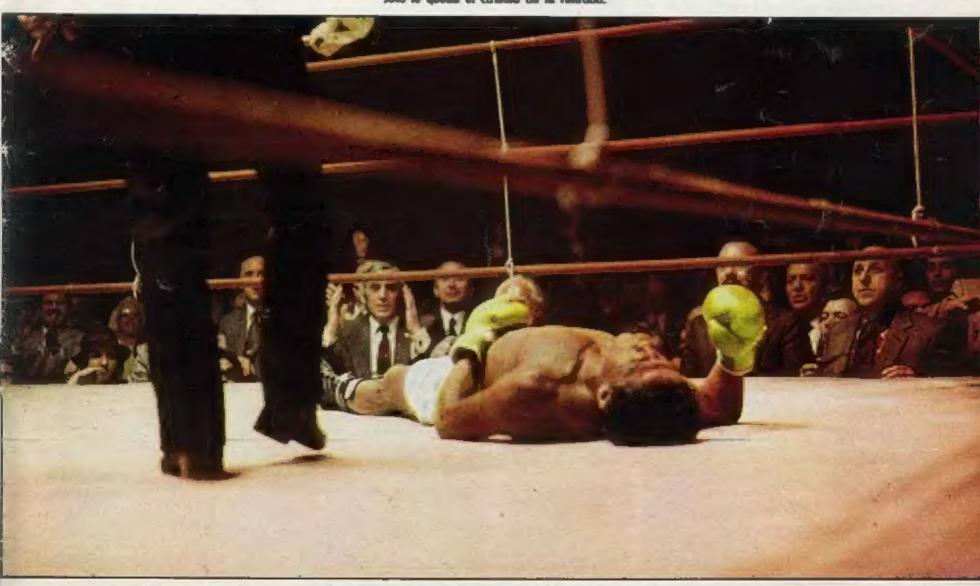
Combin de golpes, que taversce al campeón del mundo, que ya las visto la

oportunidad de destar la pelea y no quiero dejarla pasar. Fattuba poco

del mundo.



Es el principio del fin. La derecho de Perico ha complido su objetivo. El brasileño se desplana Jestamente. Allí acababa se cuarta oportunidad. Ahora sólo le queda el camino de la retirada.



No hay dudes de la potencia de la poguda de Perico Fernández. Joso Henrique, tendido en la lona, se siente incapaz de reincorporarse para continuer la batalla. Había sido en K. O. de antología.

EN BARCELONA

PERICO IMPUSO SU LEY

- EN EL NOVENO ASALTO HENRIQUE ESCUCHO LA CUENTA COMPLETA EN LA LONA
- El aragonés volvió a demostrar que la escasez de recursos la suple con su contundente pegada

UN "CAÑON" EN EL PUÑO

ESTABA nervioso. Más que nunca. Le empezaba a pesar la res-ponsabilidad. Pero Perico sonreia, rodeado de niños, en el vestuario del Palacio Municipal de Deportes barcelones, Luego, mientras se fue acercando al ring, cuando sonaron las primeras ovaciones en su honor, empezó a recuperar su increíble aplomo de otras ocasiones. Joso Henrique, tez cobriza y aspecto se-rio, daba la imagen del hombre ex-perimentado, de vuelta de muchas batallas. Pero iba a luchar por hacer realidad su viejo sueño: coro-narse campeón mundial.

«A los veintinueve años, con sólo cuarenta y siete peleas disputadas, creo que puedo tener muchas esperanzas», comentaba el brasileño an-tes de comenzar el combate.

Gooong...! Perico Fernández guiño un ojo a los hombres de su rincón, como dando a entender «estad tranquilos, que esto lo arreglo yo». Y empezo a realizar su trabajo de «cazador». Agazapado expectante, buscando su oportunidad. Una oportunidad que tardaria en llegarle entre el desaso-siego de los aficionados, deseosos del triunfo de nuestro compatriota. La realidad es que la primera fase de la pelea fue de un neto dominio del brasileño, sobre todo durante los cuatro primeros asaltos. Pega-ba desde fuera, sin arriesgar, lle-vando a Perico —habría que aclarar que el maño se dejaba flevar— de una cuerda a otra del cuadrilátero.

El rincón de Perico Fernández era un poema. Couto, Escriche y Martín Miranda se desgañitaban a gritar, viendo al aragonés que no sacaba las manos, que bajaba los brazos, que nunca repetía los golpes, que se dejaba pegar en las cuerdas.

En el quinto y sexto asaltos de-cayó el ritmo de la pelea del bra-sileño. Seguía dominando, pero con menos amplitud.

-¡Tira golpes, Perico! [Tira gol-

Cuando Perico hizo caso de los consejos, Joao Henrique que ya había acusado varias derechas del campeón, se vino abajo. Transcurria el séptimo asalto cuando una de las pocas series que ligó Perico en toda la noche puso por primera vez a Henrique en estado de flotamiento. El Palacio de Deportes se venta abajo. Porque Perico estaba lanzado al ataque, buscando el K. O., que no llegó hasta dos asaltos después. El «cazador» consiguió lo que buscaba. La derecha, que va cami-no de convertirse en temible, esta-lló de lleno en la cara de Joao lló de Illeno en la cara de Joao Henrique. No hacía falta que el ár-bitro contara. El ritual reglamen-tario sobraba. Joao Henrique estaba K. O. total. Inmóvil en la lona a los ples de un hombre que levantaba los brazos al aire antes de que oficialmente se decretara su triunfo.

«Levanté los brazos porque sabía que el brasileño sería incapaz de recuperarse. Fue un golpe muy bonito. Cuando le vi a mis pies me senti su-perior. Entonces pensé: «Ahora, quién va a dudar de que soy el campeón nundial.» Así explicaba Perico su triunfo.

Pero a pesar de la contundente victoria, que no admite paliativo, Perico Fernández naufrago durante más de la mitad de la pelea. Claro que todo eso ya queda atrás, borrado por el contundente final de un encuentro que respondió a la expec-tación que había levantado. La ley de la pegada se impuso entre las doce cuerdas del cuadrilátero. Y Pe-



Perico Fernández y Joso Henrique se abrasan en medio del cuadrilátero. El campeón del mundo acaba de derrotar al brasileño por K. O. en el

rico Fernández, ahora si, se ha con-vertido en el indiscutible «rey» de los pesos superligeros. Al aragonés no hay más remedio que aceptarlo como se nos presentó en Barcelona. Sus puños son mazas y su derecha es mortifera. Ese es el único secreto. Lo demás, esperar a que su adversario descubra un hueco para entrar en busca del K. O. Así no se puede ganar una pelea por puntos, pero basta para noquear a un hom-bre como Joao Henrique, que en la cartulina de los jueces llevaba una ventaja de cuatro puntos cuando se produjo el desenlace.

«Perico Fernández pega más duro que Nicolino Locche y Bruno Arcari juntos. Pero técnicamente está escaso de recursos, aunque le considero un digno campeón.»

Joao Henrique se portó como un deportista hasta el último monsen-to, dentro y fuera del cuadrilátero. Por eso no son extrañas sus frases elogiosas para su vencedor, que en su vestuario daba gritos, cantaba y se sentía el hombre más feliz del mundo.

«Estoy muy agradecido al público.

«Estoy muy agradecido al público. Se ha portado maravillosamente conmigo. Quiero volver a combatir en Barcelona. El aspirante es un gran boxeador, que hace daño.» Perico Fernández ha sido capaz de conservar la corona. El cañón que el maño tiene en su puño derecho le bastó para doblegar al aspirante loso Henrique. Joso Henrique

Vicente CARRENO

(Fotos Agustín Vega.)



Perico acudió a los vestuarios de a rival para consolarie. Alli también se encontró con el futbolista Mario Marinho, que había ide a saludar campeón y el aspirante encuchan los himnos nacionales de los respectivos países.



GRAN PREMIO DE ESPAÑA

VENCIERON UN ESPAÑOL Y TRES ITALIANOS



En el circuito del Jarama se corrió el Gran Premio Motociclista de España, valedero para el Campeonato Mundial. Nieto y los italianos Pileri, Villa y Agostini fueron los vencedores. En el grabado, la solida de la preeba de 50 c. c.



Aqui está Angel Nieto con el trofeo y la corona de laurel logrados con su triunfo en la categoria de 50 c.c.

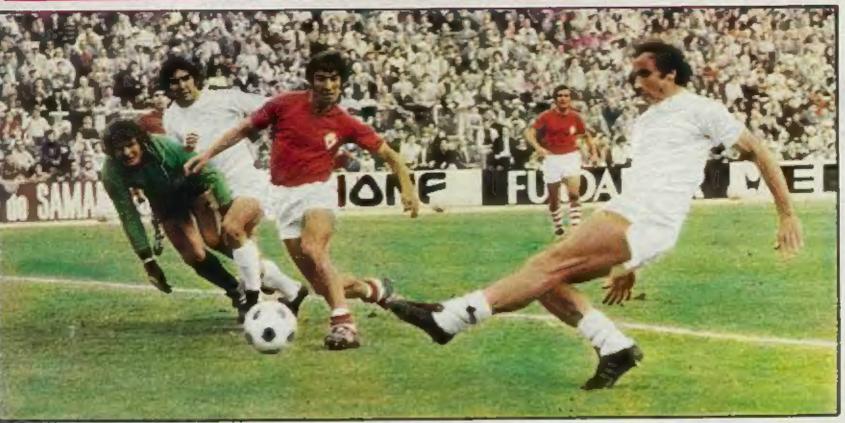


Walter Ville, italiano, fue al vencedor en 250 c.c. Cou él apareces en le foto Pous y Benjamin Gras, clasificades en segundo y tercer legares.



El gran campoón, Agosfini, en plena correra desletta. 250 c.c., que gunó brillantemente.—Fotos J. Gólvez.

UN ABISMO LOS SEPARA



Real Madrid, lider; Real Murcia, Los 44 puntos de los y los 19 de los «pimentoneros» de ta closificación general diferencia abismal. Esa diferencia se vio reflejada en el morcodor de Chamartie con los contro goles blumcos. Asi rematé Roberto Martinez el primer tanto de la serie.



Y iste fue el segundo gal. Santillana, «Cabeza de Ora», se lanzó en plancha para conectar un testurazo en un centro a media altura de Rubiñán.



La cuente la corró el germano Breitner, quies, después de driblar a vorios contrarios, espero la salida del meta murciano para enviar el bolós a los mollos.



Aqui tambiés pado haber otro gal local. El pase retrasado de Roberto Martínez, salvando la acción del portero Elfing, no escontró reinstador. — Fotos Vega y Gálvez.